

Это черновой вариант Ев. от Матфея. Текст еще не прошел всех проверок, необходимых для его публикации, но мы размещаем его в режиме онлайн для заинтересованных читателей. Пожалуйста, присылайте Ваши замечания и предложения по улучшению текста на следующий адрес электронной почты: **ibt_inform@ibt.org.ru**

This is a draft version of the Gospel of Matthew. The text has not yet undergone all checks needed for printing, but this draft is provided online as a courtesy for interested readers. Please email comments and suggestions on how the translation should be improved to: **ibt_inform@ibt.org.ru**

Isái bárawá Mattái wasshén ahwál

Isái posht o rand

1 ¹ Isá Masih sha Dáud pádesháhay randá at, Dáud sha Ebráhim payghombaray randá at. Isái posht o rand hamésh ant: ² Ebráhimi zág Esháq o Esháqi zág Yáqub o Yáqubi zág Yahudá o ái brás atant, ³ Yahudái zág Fáres o Zaráh atant ke áwáni más Támár at. Fáresi zág Hesrun o Hesruni zág Arám at, ⁴ Arámi zág Aminadáb o Aminadábi zág Nahshun o Nahshuni zág Salmun at. ⁵ Salmuni zág Buaz at ke ái más Ráháb at. Buazi zág Ubíd at ke ái más Ráut at. Ubídi zág Essi at, ⁶ Essii zág Dáud pádesháh at.

Dáudi zág Solaymán at ke ái más démterá Uryái jenén at. ⁷ Solaymáni zág Rahobám o Rahobámi zág Abyá o Abyái zág Ásá at. ⁸ Ásái zág Yahusháfát o Yahusháfáti zág Yórám o Yórámi zág Ozzeyá at, ⁹ Ozzeyái zág Yótám o Yótámi zág Axáz o Axázi zág Hazaqeyá at. ¹⁰ Hazaqeyái zág Manassá o Manassái zág Ámus o Ámusi zág Yóseyá at. ¹¹ Yóseyái zág Yakonyá o ái brás atant. Waxté ke á paydá butant, Bábeli pádesháh Esráili xalqá be Bábel ropt o bort.

¹² Sha éshi godhán ke Esráili xalq be Bábel bortag butant, Yakonyái zág Sálateil paydá but. Sálateili zág Zorobábel at, ¹³ Zorobábeli zág Abihud o Abihudi zág Elyáqim o Elyáqimi zág Ázór at, ¹⁴ Ázóri zág Sáduq o Sáduqi zág Axim o Aximi zág Élihud at. ¹⁵ Élihudi zág Eliazar o Eliazari zág Mattán o Mattáni zág Yáqub at, ¹⁶ Yáqubi zág Isop at. Isop Maryami mard at o Maryam Isáá dist ke áyará Masiha goshtant.

¹⁷ Hamé dhawl sha Ebráhim tá Dáud chárdah posht o sha Dáud tá waxté ke Esráili xalq be Bábel bortag butant chárdah posht o sha waxté ke Esráili xalq be Bábel bortag butant tá Isá Masihi paydá butenay zamáná chárdah posht at.

Isá Masihi paydá buten

¹⁸ Isá Masihi paydá butenay wákea hamé dhawl at: Isái más Maryam Isopi námi at, bale sha árosá démterá málum but ke Maryam sha Moqaddasén Ruhá be wati lápá zág dárít. ¹⁹ Ái mard Isop nékén mardomé at. Á nalóthet ke Maryam ros wá bit, pa hamé xátera pa wat shawr o saláe zánt ke sha ái bé tawaré jetá bit. ²⁰ Waxté ke be é dhawln pegr o xayálá at, ésh ent ke Xodáay paréshtag be wábá watrá be ái málum kort o goshti:

– Ay Isop Dáudi nabirag! Matross o Maryamá chó wati jenénayá qabul bekan, paché ke ái lápay niwag sha Moqaddasén Ruhá buta. ²¹ Á zágé kárit o ái námá Isáa^a bellay, paché ke á wati qawmá sha áwani gonáhán nejáta dant.

²² É tamáme wákea butant tá ke gó nabiy goptarán Xodáwanday goshtagén habar bejá bayant: ²³ “Ésh ent, jenekkóay pád grána bit, á zágá gendit o hamé zágá Emmánuila goshant.” Hamé námay máni ésh ent: Xodá gó amma ent. ²⁴ Isop sha wábá ostát, hamá dhawl kort ke Xodáwanday paréshtag áyará parmátat o Maryamá chó wati jenénayá qabul kort. ²⁵ Bale tá waxté ke á wati awalién zágá dist, be ái nazzink nabut. Maryam zágá dist, Isop ái námá Isá esht.

Monajjem Isáia káwant

2 ¹ Isá be Yahudyai waláettay Bayt-Lahami shárá be hamá róchán paydá but ke Hiródis hákomia kort. Isá ke paydá but, chont monajjem sha róchdarátay damagán be Urshalim átant ² o sha óday mardomán sój kortant:

– Goj ent hamá paydá butagén zág ke Yahudiáni pádesháha bit? Ammá ái stárá be róchdarátá distan o átagan ke áyará sojda bekanan.

³ Hiródis hákom ke ésháná oshket, hawl kort o tamáme Urshalimi mardom ham hawl kortant. ⁴ Á yahudiay qawmay mocchén sarruháni o tawrátdánáná nazz áwort o sha áwán sój kort:

– Masih gojá báed paydá bit?

⁵ Áyará goshtant:

– Be Yahudyai Bayt-Laham, paché ke nabi Xodáay habaráná hamé rang nemesta: ⁶ “Ay Yahudyai sardhegáray Bayt-Lahami mardomán! Shmay kasánén shár chó Yahudyai mazanén shárániá bozorga bit, paché ke shmay sháray tahá yakk ráhbaré paydáa bit ke mni dar gétagén Esráili qawmá shwánagia kant.”

⁷ Godhán Hiródis pa dozzoki monajjemáná tawár kort o sha áwán sój o talab kort ke:

– Hamá stár kadén dar át?

⁸ Godhán áwáná be Bayt-Laham dém dát o goshti:

– Beraet o pa hamé bachakká begardet tá ke pa jwáni bezánet ke á goj ent. Waxté ke áyará wadi kortet, mná ahwál bedaet, paché ke man ham lóthin hamódá berain o áyará sojda bekanin.

⁹ Á hákomay habaráná gósh ke kasshetant, rádag butant. Ésh ent, stáré ke démterá be róchdarátá distatant, nun sha áwáni démá málum but, át o be yakk jáe óshtát ke hamódá hamá bachakk at. ¹⁰ Waxté ke á stárá distant, báz gal kortant. ¹¹ Monajjem be hamá gesay tahá potretant, bachakká o ái másá, Maryamá distant, be áwáni pádán watrá préntant o bachakká sojda kortant. Godhán wati sonduxáná pách kortant o áyará sór o telá, atr o wasshbói théki dátant. ¹² Monajjem be wábá esháratté distant ke á be Hiródisiá ber magardant, pa haméshi á sha dega ráhé be wati molká shotant.

Isop o Maryam gó wati zágá be Mesra jiant

¹³ Waxté ke monajjem shotant, Isop be wábá Xodáay paréshtagá dist ke áyará goshti:

– Bost, bachakká o ái másá bezur o be Mesr bejeh. Tá waxté ke man trá begoshin, hamódá bay, paché ke Hiródis pa bachakká gardit ke áyará bekoshit.

¹⁴ Isop sha wábá ostát, shapéná bachakká o ái másá zort o démé Mesr rádag but. ¹⁵ Tá waxté ke Hiródis mort, á be Mesr mant. É dhawl Xodáwanday hamá habar pura butant ke gó nabiy goptarán goshtag butatant: “Man wati Bacchá sha Mesr tawára kanin”.

Gwandhén bachakkáni koshten

¹⁶ Waxté Hiródis dist ke monajjem áyará répéttant, á báz ghár o ghazab kort. Wati nókaráná dém dát o parmát ke Bayt-Lahami o ái pánaday alkáni mocchén do sálágén o kasterén bachakkáná bekoshant ke sha hamá waxtá paydá butagant ke á sha monajjemán zántat. ¹⁷ É dhawl Xodáay habar pura butant ke gó Ermeýá nabiy goptarán goshtag butatant: ¹⁸ “Sha Rámai shárá áwázé át, é gréwag o sugay borzén paryád ant. Ráxél pa wati zágán grét o nalóthit deldárié, paché ke ái zág mortagant”.

Isop o Maryam gó wati zágá bera gardant

¹⁹ Waxté ke Hiródis mort, Xodáay paréshtag be Mesr Isopi wábá watrá málum kort ²⁰ o goshti:

– Bost, bachakká o ái másá bezur o be Esráili sardhegárá bera, paché ke hamá ke pa bachakkay jáná gashtant, á wat mortant.

²¹ Á ostát, bachakká o ái másá zort o Esráili sardhegárá shot. ²² Waxté ke Isop oshket ke Hiródisi jága be Yahudya ái zág Arxiláos hákomia kant, á trosset o nalóthet ke hamódá berawt. Padá be wábá si but ke hamódá marawt o be Jalil rádag bit. ²³ Hamódá be Náseratt námén shárá jágir but. Hamé dhawl Xodáay habar ke gó nabiy goptarán goshtag butat ke Masihá Náserattia goshtant, pura but.

^aIsá yáné “Xudá nejáta dant”.

Yahyá pákshódókay^b wáz

3 ¹ Be hamá róchán Yahyá pákshódók át o be Yahudyai dasht o gyábáná pant o nasihatta kort ² o goshti:

– Sha wati gonáhán démgardán baet, paché ke ásmánién pádesháhi nazzink buta.

³ Yahyá hamá ent ke ái bárawá be Eshayá nabiay ketábay tahá hamé rang goshtag buta: “Be dasht o gyábáná kukár kanókay áwázé: Xodáwánday ráhá tayár bekanet, ái ráhkkasháná rást bekanet”. ⁴ Yahyá wat oshtoray pashmay póshákáná be gwarayá dásht, be srénay charmién srénbandé bastat. Ái waragién chiz madag o gyábánién góderray asal atant. ⁵ Be hamá waxtá mardom sha Urshalim, sha tamáme Yahudya o sha Ordoni róday éshk o áshkay pánádén damagán be áia kátant. ⁶ Mardom wati gonáháná gardená geptant o be Ordoni róday tahá sha Yahyá pákshódia^c zortant.

⁷ Waxté ke Yahyá bázéné sha Farisi o Sadduqián dist ke be áia pa pákshódi zortená kátant, áwáná goshti:

– Ay márzadagán! Kay shmárá ráhne mái kort ke sha Xodáay áyókén ghazabán bejehet? ⁸ Shmá báed gó wati kerdárán neshán bedaet ke shmá sha wati gonáhán démgardán butaget ⁹ o gó takaborriá wati delá magoshet ke: “Ammá sha Ebráhimi randá an”, paché ke mni habar ésh ent ke Xodá sha hamé sengán ham pa Ebráhim parzendé jórth kortaga kant. ¹⁰ Annun tabaré draxtáni boná ér ent: har draxté ke jwánén niwag madant, éshá goddhant o be ácheshay tahá dawra dayant. ¹¹ Sha éshi godh ke shmá sha wati gonáhán démgardán butaget, man shmárá gó ápa pákshódia dain, bale hamá ke mni padá kayt, á sha man sardast ent. Mana nakarzin ke ái chawatthá ham be wati dastá bezurin. Á shmárá gó Moqaddasén Ruhá o ácheshá pákshódia dant. ¹² Chársháx be ái dastá ent, á xermanay nepadá páka kant, gallaáná be jellattá bárt, pogáná be jalókén ácheshay tahá sóchit.

Isái pákshódi zorten

¹³ Yakk róché Isá sha Jalil be Ordoni róday kenára kayt ke sha Yahyá pákshódi bezurit. ¹⁴ Yahyá báz áyra sádet o goshti:

– Man báed sha ta pákshódi bezurin, dega chóna bit ke ta mniá káway?

¹⁵ Bale Isá ái jawábá dát o goshti:

– Belli ke é nun hamé dhawl bit, paché ke hamé rang pa mashmá brázit ke tamáme adálatiá barjá bekanan.

Godhán Yahyá áyra esht. ¹⁶ Isá sha pákshódiay zortená godh be hamá damá sha ápa dar but. Ésh ent, ásmánay dap pách but o á dist ke Xodáay Ruh chó kapótayá ér át o be ái sará nazzink át. ¹⁷ Ésh ent, áwázé sha ásmáná át o gosht:

– É mni dóstén Bacch ent, man áyra nék wáheton.

Isái kázmuten

4 ¹ Godhán Moqaddasén Ruh Isáá be dasht o gyábáná bort ke á sha eblisá kázmutag bit. ² Isá chell shap o chell róch róchag at, godhán goshnag but. ³ Eblis pa ái kázmutená be ái nazzink but o goshti:

– Agar ta Xodáay Bacch ay, hamé sengáná begosh ke nán bayant.

⁴ Bale Isá ái jawábá dát o goshti:

– Nemestag buta ke mardom táná sha nánay wártená zendag naent, balkén sha har habaré ke sha Xodáay némagá goshtaga bit, zendag ent.

⁵ Godhán eblis áyra gept, be moqaddasén shára Urshalim bort o be Ebádatxánaay menáraay sará nádént. ⁶ Áyra goshti:

– Agar ta Xodáay Bacch ay, godhán watrá sha hamedá prén, paché ke nemestag buta ke Xodá pa ti xáterá wati paréshtagáná hokmé dant ke trá be wati dastán begerant ke ti pád be sengá malagant.

⁷ Isá áyra goshti:

– Hamé rang ham nemestag buta ke: wati wájaén Xodáá sha wat makan.

⁸ Padá eblis áyra be báz borzén kóhay sará bort, jahánay mocchén molkáná o áwáni exteyár o sháná neshán dát ⁹ o áyra goshti:

– Agar be mni pádán bekapay o mná sojda bekanay, man hamé mocchénáná trá dain.

¹⁰ Isá báz áyra goshti:

– Ay Shaytán, sha man dur bay. Nemestag buta ke wati wájaén Xodáá sojda bekan o táná áyra ebádat bekan.

¹¹ Godhán eblis Isáá esht, paréshtag be áia nazzink butant o ái xezmattá butant.

Isá be Jalil wati xezmattá benáa kant.

¹² Waxté ke Isá oshket ke Yahyáá be gir dátagant, á be Jalil rádag but. ¹³ Bale be Náseratt namant o be daryábay dámonay Kaparnáhumay shára ke be Zabolun o Naftálii damagán ent, shot o hamódá jágir but. ¹⁴ Hamé rang sha Eshayá nabiay sará Xodáay goshtagén habar pura butant ke:

¹⁵ “Ay, Zaboluni sardhegár o Naftálii sardhegár ke be daryábay ráhay sará ant, ay Ordoni róday áshkay sardhegár, ay béxodáén mellattáni Jalil!

¹⁶ Mardomé ke be tárinkíá neshtatant, mazanén nuré distant. Pa áwán ke be tárinkíá o be mawtay syægá neshtatant, nuré dar át”.

¹⁷ Sha hamá waxtá Isá mardománá wasshén ahwálá be jár kortená lagget o goshti:

– Sha wati gonáhán démgardán baet, paché ke ásmánién pádesháhi nazzink buta.

Isá chár máhigirá pa wati morudiá tawára kant

¹⁸ Waxté ke Isá sha Jalili daryábay kerrá gwast, á do brásá dist. Sha áwán yakké Shemun at ke áyra ham Petrosa goshtant, ádgaré Andryás, ái brás at. Á dámá be daryábay tahá préntant. Á máhigir atant. ¹⁹ Isá áwáná gosht:

– Mni padá baet. Shmá ke máhigir et, man hamé ranga kanin ke shmá ensánáni delá gerét.

²⁰ Á be hamá damá wati dámáná préntant o be Isái padá butant. ²¹ Sha hamódá kammé ke áshkerá shot, dega do brásá dist: Zabadii zág Yáqubá o ái brás Yuhannáá. Á gó wati pessá Zabadi be qáeqay tahá neshtatant o wati dámáná jórha kortant. Isá áwáná ham be wati padá tawár kort. ²² Á hamá damá, qáeqá o wati pessá eshtant o be ái padá butant.

²³ Isá be tamáme Jalil gasht, mardománá be áwáni jamáatgáhán tálíma dát, Xodáay pádesháhiay wasshén ahwálá jára kort o mardománá sha har dhawlay nájórhi o har dhawlay nádoríá doráa kort. ²⁴ Ái nám o tawár be tamáme Suryai tahá tálán but, be áia nájórhaná áwortant ke sha har dhawlay dard o nájórhián azába kasshetant: jennokiáná, hesábiáná o shalláná ke Isá áwáná mocchénáná doráa kort. ²⁵ Bázén mardomé sha Jalil o sha Dekápolisi hadd o gwarán, sha Urshalim o sha Ordoni róday áshkay damagán be ái padá átant.

Kóhay saray wáz

5 ¹ Waxté ke Isá mardománá dist, kóhay sará bálá but o nesht o ái morud ham be áia átant. ² Á be habará lagget, áwáná tálím dát o goshti:

³ – Baxtáwar hamá ant ke wati ruhay bazzagiá sarpada bayant, paché ke ásmánién pádesháhi áwáni ent. ⁴ Baxtáwar hamá ant ke sug ant, paché ke á deldária gendant. ⁵ Baxtáwar hamá ant ke béázár ant, paché ke á nyámattáni hakdára bayant. ⁶ Baxtáwar hamá ant ke rástkáriay goshnag o tonnag ant, paché ke á séra bayant. ⁷ Baxtáwar hamá ant ke rahmdel ant, paché ke pa áwán rahm kortaga bit. ⁸ Baxtáwar hamá ant ke pákdel ant, paché ke á Xodáá gendant. ⁹ Baxtáwar hamá ant ke mardománi mánjiná sólá kárant, paché ke á Xodáay dóst goshtaga bayant. ¹⁰ Baxtáwar hamá ant ke pa rástkáriay sababá áwáni padá dárant, paché ke ásmánién pádesháhi áwáni ent. ¹¹ Baxtáwar shmá et, waxté ke mardom pa mni xáterá

^bTámid dayók ham gushtaga bit.

^cTámid ham gushtaga bit.

shmárá delbada kanant o gallénant o har dhawlay drógén badgoshié shmay sará prénant. ¹² Shád baet o gal bekanet ke shmay sawáb be ásmáná zyáta bit, paché ke á shmay démteray nabiáná ham hamé dhawl galléntant.

Wád o nur

¹³ – Shmá dhegáray wád et. Agar wád wati támá zyán bekant, godhán chón dwáran wádich kortaga bit? Á pa hech chizé kára nakayt chapp sha á i ke áyará dhanná prénant ke mardománi páday chérá lagatmósh bit. ¹⁴ Shmá jahánay nur et. Shahré ke kóhay sará ent, chéra nabit. ¹⁵ Kassé ke cherágá rók bekant, saray kásagé shaguna nakant, balke áyará cherágdánay sará kellit ke pa gesay tahay mocchéáná róshnáí bedant. ¹⁶ Hamé dhawl belli shmay nur mardománi démá róshnáí bedant ke á shmay nékén káráná begendant o shmay Pétá ke be ásmáná ent, shán bedayant.

Sha Tawrátay bábattá

¹⁷ – Pegr makanet ke man átagon ke Tawrátá o nabiáni nemestagénáná próshin. Man pa próshená na, balke pa bejá kortená átagon. ¹⁸ Shmárá rásténá goshin: tá waxté ke ásmán o zamin tér mabit, sha Tawrátá yakk harpé yá yakk noqtaé zyána nabit tá róché ke á mocché bejá mabayant. ¹⁹ Hamé dhawl, agar kassé é parmánáni gwandhteréná próshit o mardománá begoshit ke á ham hamé rang bekanant, á be ásmánién pádesháhiá gwandhterén goshtaga bit. Bale kassé ke Tawrátay parmánáná bejá bekant o mardománá begoshit ke á ham hamé rang bekanant, á be ásmánién pádesháhiá masterén goshtaga bit. ²⁰ Man shmárá goshin ke agar shmay rástkári sha tawrátdán o Farisiáni rástkáriá gésh mabit, shmá be ásmánién pádesháhiá napotret.

Sha delgháriay bábattá

²¹ – Shmá oshketaget ke Musá qadimay mardománá goshtat: “Ón maréchet; kassé ke ón bréchet, jezáay hokmá karzit”. ²² Bale man shmárá goshin: kassé ke sha wati brásá waylá delghár bit, á jezáay hokmá karzit. Kassé wati brásá “béaql” begoshit, Majlesay jezáa karzit o kassé “ganók” begoshit, jódoxay ácheshá karzit. ²³ Hamé dhawl, agar ta pa Xodáay námá qorbánjáay sará chizé bellay o be hamódá ti hóshá bekapit ke ti brás sha ta delbadi dárít, ²⁴ wati xayrátá qorbánjáay démá bell. Awal sará bera o gó wati brásá áshiti bekan, sha éshi godhán byá o wati xayrátá qorbánjáay sará bell. ²⁵ Gó wati dáwagerá zuté be ráhá sól bekan, ke á trá qáziayá mabárt tá ke qázi trá mansabdáray dastá madant o mansabdár trá be zendáná maprénit. ²⁶ Trá rásténá goshin: tá waxté ke wati goddhiéná madayay, sha ódá narakkay.

Sha zenákariay bábattá

²⁷ – Shmá oshketaget ke Musá goshtat: “Zenákári makan”. ²⁸ Bale man shmárá goshin: har kassé ke pa badchammi jenénzágá sayl bekant, á be wati delá gó á i zenákári kort. ²⁹ Agar ti rástén chamm trá be gonáhá bárt, áyará bekassh o chagal beday. Paché ke sha ti tamáme badanay be jódoxá dawr dáténá pa ta géter ent ke sha ti badanay báskán yakké zyán bit. ³⁰ Agar ti rástén dast trá be gonáhá bárt, áyará begoddh o chagal beday. Paché ke sha ti tamáme badanay be jódoxá dawr dáténá pa ta géter ent ke sha ti badanay báskán yakké zyán bit.

Sha sawnay bábattá

³¹ – Goshtag buta: “Kassé ke sha wati jenéná jetá bit, belli á i sawnáná bedant”. ³² Bale man shmárá goshin: kassé ke wati jenéná chapp sha zenákáriá pa dega nimóné sawn bekant, á wat áyará be zenákáriay ráhá prénit. Kassé ke sawn butagén jenéná git, á ham zenákáriá kant.

Sha sógenday bábattá

³³ – Chapp sha éshi shmá oshketaget ke qadimay mardománá goshtag buta: “Waylá sógend mawar. Bale Xodáay démay wati sógendá bejá bekan”. ³⁴ Bale man shmárá goshin: hech waxt sógend mawaret, na sha ásmáná, paché ke ásmán Xodáay taxt ent; ³⁵ na sha zaminá, paché ke zamin á i páqadam ent; na sha Urshalim, paché ke é bozorgén pádesháhay shár ent. ³⁶ Na sha wati sará, paché ke sha wati sará yakk táré mudá ham spét yá syáh kortaga nakanay. ³⁷ Shmay habar báed yá “án” bit yá “na” bit. Chizé ke sha haméshi géshter bit, é Shaytánay kár ent.

Sha béray bábattá

³⁸ – Shmá oshketaget ke goshtag butat: “Chammy badal chamma bit o dantánay badal dantána bit”. ³⁹ Bale man shmárá goshin: pa badiá sayl makan. Kassé ke ti rástén kapunchay sará shámáté jat, wati édga kapunchá pa á i begardén. ⁴⁰ Agar kassé gó ta dáwáé bezurit o belóthit ke ti jámagá bezent, wati póshtpóshá ham áyará beday. ⁴¹ Agar kassé trá majbur bekant ke yakk manzelé ráh beraway, ta gó á i do manzel ráh bera. ⁴² Á ke sha ta chizé belóthit, beday o sha wám lóthóká wati démá magardén.

Dósti gó doshmanán

⁴³ – Shmá oshketaget ke goshtag butat: “Wati nazzinkéná dóst bedár o sha wati doshmaná bad bar”. ⁴⁴ Bale man shmárá goshin: Wati doshmanáná dóst bedáret o pa áwán doá bekanet ke shmárá gallénant ⁴⁵ tá ke shmá wati Pessay ke be ásmáná ent, dóst baet. Paché ke á wati róchay róshnáíá ham gandagénáni o ham nékénáni sará tálána kant o wati hawrá ham rástkáráni o ham badkáráni sará réchit. ⁴⁶ Agar shmá táná hamáwáná dóst bedáret ke shmárá dóst dárant, godhán shmá ché katthé kanet? Magar bájgerók ham hamé ranga nakanant? ⁴⁷ Agar shmá táná wati dóst o brásáná saláma daet, shmá gojám zyátién nékié kanet? Magar botparast ham hamé ranga nakanant? ⁴⁸ Hamé dhawl kámel baet, chó ke shmay ásmánién Pess kámel ent.

Sha xayrátay bábattá

6 ¹ Xabardár baet ke wati nékiá mardománi démá makanet ke á shmárá begendant. Agar na, sha shmay Pessá ke be ásmáná ent, pa shmá hecch sawábé narasit.

² Hamé dhawl, waxté ke xayráté dayay, jár majan, anchó ke monápeq be jamáatgáhan o kuchaáni tahá kanant tá ke mardom áwáná tárip bekanant. Shmárá rásténá goshin: á hamedá wati sawábá geptant. ³ Bale ta, waxté ke xayráta dayay, hamé dhawl bekan ke chappén dast si mabit ke rástén dast chéa kant, ⁴ tá ke ti xayrát chérakái bit. Ti Pess ke har chéréná gendit, badalay wat trá dant.

Sha doáy bábattá

⁵ – Waxté ke doáa kanay, chó monápeqániá mabay, ke be jamáatgáhan o chárráháni sará kóshant o doáa kanant tá ke watrá be mardomán neshán bedayant. Shmárá rásténá goshin: á hamedá wati sawábá geptant. ⁶ Bale ta, waxté ke doáa kanay, wati gesay tahá potr o gesay dapá band o pa wati Pessá chérakái doá bekan. Á ke har chéréná gendit, badalay wat trá dant. ⁷ Wati doááná gó waylén habarán dráj makanet anchó botparasta kanant, paché ke á gomána kanant ke pa bázén habarán áwáni doá qabula bit. ⁸ Chó áwániá mabaet, paché ke shmay Pess sha éshi démá ke sha á i chizé belóthet, zánt ke shmárá ché pakár ent. ⁹ Hamé paymá doá bekanet: “Ay ammay Pess ke be ásmáná ay! Ti nám moqaddas bit, ¹⁰ ti pádesháhi barqarár bit. Ti eráda anchó be ásmáná ham be zaminá bejá bit. ¹¹ Rezk o rózi ammárá har róch beday. ¹² Ammay gonáháná baxshá, chósh ke kassé pa ammá gonáhé kant, hamáyrá baxsháan. ¹³ Ammárá be waswasá maprén o sha Shaytáná berakkén.” ¹⁴ Agar shmá mardománi xatáiáná baxsháet, godhán shmay Pess ke be ásmáná ent shmárá ham baxsháit. ¹⁵ Bale agar shmá mardománi xatáiáná mabaxsháet, godhán shmay Pess ham shmay xatáiáná nabaxsháit.

Sha róchagay bábattá

¹⁶ Waxté ke shmá róchaga sádet, monápeqáni paymá wati rangá zaip mageret, paché ke á wati pëshániá korunza kanant o watrá parëshána gerant tá ke mardom bezánant ke á róchaga sádet. Shmárá rásténá goshin: á hamedá wati sawábá geptant. ¹⁷ Bale ta, waxté ke róchaga sádet, wati sará charp bekan o wati démá beshód, ¹⁸ tá ke mardom ti róchagay sádetená mazánant, balke ti Pess ke áshkár naent, bezánt. Godhán ti Pess ke har chéréná gendit, badalay wat trá dant.

Ásmánién xazánag

¹⁹ Be zaminá pa wat xazánagé jam makanet ke edá shmay xazánagé pothó o lulok wayrána kanant, á zanga jant o dozza potrant o dozzant. ²⁰ Balke be ásmáná pa wat xazánagé jam bekanet ke ódá pothó o lulok wayrána nakanant, zang ham najant, dozz ham napotrant o nadozzant. ²¹ Paché ke jáé ke shmay xazánag ent, shmay del ham hamódá bit.

Zendagiay nur

²² Zendagiay cherág chamm ent. Agar ti nezar pák bit, ti del ham róshana bit. ²³ Agar ti nezar bad bit, ti del ham tárinka bit. Hamé dhawl, agar ti nezar tárink ent, godhán é chonén mazanén tárinkíé!

²⁴ Hecch kass pa do wájaá xezmatt kortaga nakant, paché ke á sha yakké bada bárt o ádga yakkéná zabra gendit, yá pa yakké dela bandit o ádga yakké wati xayálá nayárit. Shmá ham pa Xodáá, ham pa zarr o dáráia xezmatt kortaga nakanet.

²⁵ Pa hamé xáterá man shmárá goshin: pa wati jáná gham makanet ke ché bóret o ché benóshet. Pa wati badaná ham gham makanet ke ché póshet. Magar ján sha xoráká o badan sha pósháká gésh naent? ²⁶ Gyábánién parrendagáná sayl bekanet, á na keshant, na drawa kanant, na be ambárán jama kanant. Bale shmay ásmánién Pess áwáná rezk o róziá dant. Magar shmá sha áwán arzeshmand naent?

²⁷ Sha shmá gojám yakkén gó wati kóshetan wati omrá yakk damé drájter kortaga kant? ²⁸ Pa pocch o pósháká paché parwáa kanet? Gyábánién sawsanáni rodagá sayl bekanet. Á na zahmatta kasshant, na ham dasaga résant. ²⁹ Bale shmárá goshin ke Solaymán be wati pádesháhiay sháná chó ésháni yakkéá watrá napóshetat. ³⁰ Ay kammimánán, agar Xodá é alapé ke maróchi be dasht o gyábáná ast o bándá be dégdáná dawr dátaga bit enka pabrá korta o pósheta, godhán shmárá chenka géter póshetaga kant!

³¹ Pa hamé xáterá parwá makanet o magoshet: "ché bóran?" o "ché benóshan?" o "ché gwará bekanan?" ³² Paché ke botparast pa éshán mocchána gardant. Bale shmay ásmánién Pessa zánt ke é mocché shmárá pakár ant. ³³ Shmá awalsará pa Xodáay pádesháhi o pa Xodáien adálattá begardet, godhán é mocchén chiz wat pa shmáa rasant. ³⁴ Hamé dhawl, pa bándéná parwá makanet, paché ke bándá dega pekr o parwáa káwant. Har róchay pekr o parwá pa hamá róchá bass ent.

Malámatti

7 ¹ Malámatt makanet ke malámatt mabaet. ² Paché ke gó hamá malámattié ke shmá malámatt kortaget, shmárá ham malámatta kanant. Gó kásagé ke shmá kayl kortaget, gó hamé kásagay kaylán shmárá ham dayant. ³ Ta paché wati brásay chammay tahay puchá genday o wati chammay tahay bundhá dara nagéjay? ⁴ Ta chón wati brásá goshtaga kanay ke: "Brás, bell ke man ti chammay tahay puchá bekasshin", dargatté ke ti jenday chammay tahá bundhé ent? ⁵ Ay monápeq! Awal sará wati chammay tahay bundhá dar bekan, godhán pa jwánié genday ke chón wati brásay chammay tahay puchá kasshetaga kanay.

⁶ Moqaddasén chizáná kochakkáná madaet ke á be shmay sará hamla makanant o shmárá thokkor thokkor makanant. Wati morwáredáná ukáni démá maprénet ke á gó wati pádán ésháná lagatmósh makanant.

⁷ Belóthet, shmárá dayant; patthet, paydáa kanet; dará bethokket, pa shmáa bójant. ⁸ Paché ke kassé belóthit, zurit o kassé patthit, paydáa kant o kassé dará bethokkit, pa ái bójant. ⁹ Sha shmá gojám yakkén waxté zági náné belóthit, áyará sengé bedant? ¹⁰ Yá máhié belóthit o méré bedanti?

¹¹ Agar shmá ke gandag et, zánét ke pa wati zágán chón néki bekanet, godhán shmay ásmánién Pess magar be lóthókán nyámatta nadant. ¹² Har chizé ke lóthet mardom pa shmá bekanant, shmá ham hamáyará pa mardomán bekanet, paché ke Tawrátay o nabíáni ráh hamésh ent.

Tankén darwázag.

¹³ – Sha tankén darwázagá potret, paché ke párexén darwázag o mazagwarén ráh be halákiá barant. Mardom ke sha hamá darwázagá potrant, báz ant. ¹⁴ Bale á darwázag tank ent o á ráh bárag ent ke be dáemién zendagiá barant. Mardom kamm ent ke é darwázagá wadia kant.

Draxtá sha niwagá drosta kanant

¹⁵ – Sha padrógén nabíán xabardár baet ke be méshay póstay tahá shmayá káwant, bale wat derrókén gork ant. ¹⁶ Shmá áwáná sha áwáni karán drosta kanet: magar sha jekká angur o sha kóthóra anjir chetaga bit? ¹⁷ Hamé dhawl har jwánén draxt jwánén niwagé dant o har gandagén draxt gandagén niwagé dant. ¹⁸ Jwánén draxt gandagén niwagé dátaga nakant, gandagén draxt ham jwánén niwagé dátaga nakant. ¹⁹ Har draxté ke jwánén niwaga nadant, áyará goddhant o be ácheshay tahá prénant. ²⁰ Hamé dhawl shmá áwáná sha niwagánesh drosta kanet.

Be ásmánién pádesháhiá kaya potrit?

²¹ Sha hamáwán ke mná "Ay wája, yá wája" a goshant har yakkén be ásmánién pádesháhiá napotrit, bale táná hamá potrant ke mni ásmánién Pessay erádaá bejáa kanant. ²² Be hamá róchá bázé mnáa goshant: "Ay wája! Magar ammá sha ti námá waligeri nakortan o gó ti námá jennáná nagalléntan o gó ti námá bázén mójezaé neshán nadátan". ²³ Edá man áwáná thekk o daráa goshin: "Man shmárá hecch waxt drosta nakortan. Ay gandakarán, sha man dur baet!"

Do bonyád

²⁴ – Har kass ke mni é habaráná gósha kasshit o áwáná bejáa kant, á chó aqlién mardomay dhawlá ent ke wati gesá sengién dhegáray sará bená kort. ²⁵ Waxté hawr gwáret, sél át, gwát kasshet o ápay lamma be hamá gesá laggetant, á chappi nabut, paché ke sengién dhegáray sará bená buta. ²⁶ Bale har kass ke mni é habaráná gósha kasshit o áwáná bejáa nakant, á chó béaqlén mardomay dhawlá ent ke wati gesá rékién dhegáray sará jórth kort. ²⁷ Waxté hawr gwáret, sél át, gwát kasshet o ápay lamma be hamá gesá laggetant, á chappi but o gesay wayráni mazan but".

²⁸ Waxté ke Isá wati habaráná halás kort, mardom sha ái tálimátá báz hayrán mantant, ²⁹ paché ke á chó áwáni tawrátdánáni dhawlá na, balke chó exteyárdarén mardomay dhawlá áwáná tálima dát.

Péskay nájórhay dorá korten

8 ¹ Waxté ke Isá sha kóhá ér kapt, bázén mardomé be ái padá shotant. ² Hamódá yakk péskay nájórhé ái démá dar but, watrá be ái pádán prént o goshti:

– Wája, ta agar belóthay mná jórth o pák kortaga kanay.

³ Isá wati dastá dráj kort, be ái laggént o goshti:

– Lóthin, jórth o pák bay!

Á be hamá damá sha péskiá jórth o pák but. ⁴ Isá áyará goshti:

– Sayl bekan, éshá gó hecch kassé magosh, bale bera o watrá be ruhánián neshán beday o Musái parmánay rugá qorbáni bekan ke mardom sháhed bayant.

Sadsaray gholámay dorá korten

⁵ Waxté ke Isá be Kaparnáhumi tahá potret, yakk sadsaréd^d be ái démá dar but, áyrá zári kort o gosht:

⁶ – Wája, mni gholámá ápléjiay nájórhii gepta, á gesay tahá kapta o sakk azába kasshit.

⁷ Isá áyrá gosht:

– Mana káin o áyrá doráa kanin.

⁸ Sadsar jawáb dát o goshti:

– Wája, mana nakarzin ke ta be mni gesay tahá potray. Ta táná yakk habaré begosh o mni gholám doráa bit. ⁹ Man wat yakk zérdastén mardomé on, mni exteyará ham nókar ast. Yakkérá "bra" begoshin – á rawt, degarérá "byá" begoshin – kayt. Agar man wati gholámá begoshin: "Hamé kára bekan" – á kant.

¹⁰ Isá ke ésháná oshket, hayrán mant o wati paday mardománá goshti:

– Shmárá rásténá goshin ke man hamé rangén imáné be Esráili qawmá ham nadistaton. ¹¹ Man shmárá goshin ke dega qawmáni bázén mardomé sha ródarátá o róneshtená káwant o gó Ebráhim, Esháq o Yáqub yakjá be ásmánién pádesháhiá parzónagay sará nendant. ¹² Bale é pádesháhiay mirásdár atant be dhannay tárinkiá dawr dátaga bayant, ódá gréwag o dantánáni ghrezzhéntena bit.

¹³ Godhán Isá sadsará goshti:

– Bera, ti imánay qowattay badal trá rasit.

Be hamá damá sadsaray gholám dorá but.

Bázén nájórhay dorá korten

¹⁴ Isá Petrosi gesá át o dist ke ái wassu sha tapá kapta. ¹⁵ Isá wati dastá be ái dastay sará kasshet o tap áyrá esht. Á ostát o be áwáni xezmattá but. ¹⁶ Béga ke but, be Isáia bázén jennokiérá áwortant. Á gó wati hokmá jennáná gallént o mocchén nájórhána dorá kort. ¹⁷ Hamé dhawl Eshayá nabaiy goptár bejá but ke goshtat: "Á ammay dardá zort o ammay nájórhíá baddh kort."

Isái padá kay shotaga kant?

¹⁸ Waxté ke Isá dist ke ái éshk o áshká bázén mardomé nazz áta, á wati morudáná gosht ke á daryábay áshká begwazant. ¹⁹ Edá yakk tawrátdané ái démá dar but o áyrá goshti:

– Ostád, ta har já beraway, man ti padá bain.

²⁰ Isá áyrá gosht:

– Róbá kóndh o parrendag kodóg dárant, bale Ensánay Zág jáé nadárit ke wati sará panáh bekant.

²¹ Sha ái morudán yakké áyrá goshti:

– Wája, roxsat beday ke berain, tá wati pessay marká gó ái bain o byáin.

²² Bale Isá áyrá gosht:

– Mni padá bay o belli mordabalá wati mordagáná qabr bekanant.

Isá tupáná wápénit

²³ Waxté ke Isá qáeqá swár but, ái morud ham be ái padá butant. ²⁴ Ésh ent, daryábay tahá trondén tupáné ostát, mawj be qáeqá laggetant, bale Isá wáb shotat. ²⁵ Morud ái kenekká átant, áyrá pád kortant o goshtant:

– Wája! Nejtá beday, haláka bayan!

²⁶ Isá áwáná goshti:

– Ay kammimánán! Shmá paché trosset?

Godhán ostát o gwátá o daryábay mawjáná hokm kort, daryábay tahá áram o ásudagi but. ²⁷ Mardom hayrán butant o goshtant:

– É kay ent ke gwát o daryáb éshi habará zurant?

Jennokiay dorá korten

²⁸ Waxté ke Isá daryábay áshkay némagá be Jadariáni sardhegará sar but, á gó do jennokién mardomá drech kort ke sha qabrestáná dar butatant. Á anchósh xatarnák atant ke hecch kass sha áwáni pánáday ráhá gwastaga nakort. ²⁹ Edá á kukár kortant o goshtant:

– Ay Isá, Xodáay Bacch! Trá gó ammá ché káré? Ta átagay ke ammárá sha waxtay démá pa azáb bekanay?

³⁰ Sha hamódán kammé durterá ukáni^e mazanén galagé charet. ³¹ Jenn Isáá zári kortant o goshtant:

– Agar ta ammárá begallénay, ukáni galagay tahá dém beday.

³² Áwáná goshti:

– Beraet.

Jenn dar butant o ukáni galagay tahá potretant. Yagga ukáni mocchén galag sha kóhay karódá watrá be daryábay tahá préntant, ápay tahá boddh geptant o mortant.

³³ Shwánag báz jestant o shára átant. Sha é mocchén wáqeaán o sha jennokiáni bábattá naql kortant. ³⁴ Shahray mocchén mardom Isái démá dar butant. Áyrá ke distant, sha ái xéshk kortant ke sha áwáni hadd o gwarán dar bit.

Ápléjiay nájórhay dorá korten

9 ¹ Isá qáeqá swár but o daryábay ashkay némagá be wati Kaparnáhumi shára sar but. ² Hamódá be áia yakk ápléjiay nájórhérá gó nepáday áwortant. Isá ke áwáni imáná dist, nájórhá goshti:

– Ay parzend, dhaddh bay. Ti gonáh baxshátag butant.

³ Edá látén sha tawrátdánán sha wati delá goshtant: "Á kopria kant". ⁴ Isá báz áwáni pekr o xayalá zánt o goshti:

– Shmá paché wati delá gandagén pegr o xayalá káret? ⁵ Gojámérá goshten ásán ent: "Ti gonáh baxshátag butant" yá: "Bost o rádag bay"? ⁶ Bale bezánet ke Ensánay Zág exteyár dárit ke jahánay tahá gonáháná baxsháit.

Godhán ápléjiay nájórhá goshti:

– Bost, wati nepádá bezur o bera wati gesá.

⁷ Á ostát o wati gesá shot. ⁸ Mardom ke ésháná distant, hawl kortant o pa Xodáá hamd o saná goshtant ke á be ensánán anchén mazanén exteyaré dáta.

^dRumay laškará sadsar sad nokaray sarok at.

^eJadariánay sardhegaray mardom Yahudi naatant ke uka sásetant.

Isá Mattáa be wati morudiá tawára kant

⁹ Isá sha hamódá ke dar but, ráhay sará Mattá námén bájgeróká dist ke be bájxánaay déma neshtat. Áyrá goshti:

– Byá, mni padá bay.

Á ostát o Isái padá but. ¹⁰ Waxté ke Isá be ái gesay tahá parzónagay sará neshtat, bázén bájgeróké o dega gonáhkárén mardom átant o gó Isá o ái morudán yakjá neshtant. ¹¹ Farisi ke ésháná distant, ái morudáná goshtant:

– Shmay ostád paché gó bájgerókán o dega gonáhkárán yakjá nán o ápa wárt?

¹² Isá áwáni habará oshket o goshti:

– Tabib pa nájórhan pakár ent, na ke pa doráén mardomán. ¹³ Shmá beraet o pa jwáni él bekanet ke Xodáay hamé habaráni máni ché ent: "Man rahmdáriá lóthin, na qorbániá". Man nayátagon ke rástkáráná tawár bekanin, balke gonáhkáráná.

Róchagay báraway sawál

¹⁴ Yahyái morud be Isáia átant o goshtant:

– Paché amhá o Farisi géshter róchaga sátan, bale ti morud róchaga nasátant?

¹⁵ Isá áwáná goshti:

– Magar zámásay brásó paréshán butaga kanant tá waxté ke zámás gó áwán gón ent? Bale rócha káwant ke zámás sha áwán jetáa bit, godhán á róchaga sátant. ¹⁶ Hech kass batthén jámagá sha nókén matáé pinagé nadóchit, paché ke nókén pinag sha batthén jámagá derrit o karhakk ham thutera bit. ¹⁷ Anchósh ham hecch kass tázagén sharábá be kónagén mashkání tahá narécht, paché ke mashka derrant, sharáb dhegárá rechant o mashk náxesta bayant. Bale tázagén sharábá be nókén mashkání tahá réchant o hamé dhawl ham sharáb o ham mashk sásetaga bayant.

Zendag butagén jenekk o jórth butagén jenézag

¹⁸ Isá wati habará tángatá halás nakortat ke be áia yakk sarkaré át o be pádáni kapt o goshti:

– Mni jenekk hamésh ent ke nun wati sáhá dát. Ta byá, dastá be ái sará bekassh ke á zendag bit.

¹⁹ Isá ostát o gó wati morudán sarkáray padá shot. ²⁰ Edá yakk jenézagé ke dwázda sále kámel sar be oná jatat, sha Isái poshtá át o be ái póshákay dámoná wati dastá laggént. ²¹ Paché ke á be wati delá goshtat: "Agar wati dastá be ái pósháká belaggénin, jórha bain." ²² Isá ke chakká gardént, áyrá dist o gosht:

– Ay jenekk! Dhaddh bay, ti imán trá rakként.

Be hamá damá jenézag dorá but.

²³ Isá sarkáray gesá át o dist ke mardom sugay sornáa janant o módaga kanant. ²⁴ Áwáná goshti:

– Dhanná dar baet, ke jenekk namorta, bale wáb ent.

Mardom be ái sará andetant. ²⁵ Mardománá ke dar kortant, Isá potret o jenekkóay dastá ke gept, á zendag but. ²⁶ Hamé wáqeaay áwázag be tamáme sardhegárá tálán but.

Isá do kóray chammáná róshanakant

²⁷ Isá sha hamódá ke shot, do kórén mardom be ái padá butant o kukára kortant:

– Ay Isá, Dáudi taxtay mirásdár, pa amhá rahm bekan!

²⁸ Waxté ke á gesá sar but, kórén mardom be ái kenekká átant. Isá áwáná goshti:

– Shmá báwara kanet ke man shmay chammáná róshan kortaga kanin?

Á jawáb dátant:

– An, wája.

²⁹ Godhán Isá dastá áwáni chammáni sará kasshet o goshti:

– Shmay imánay qowattay badal shmárá rasit.

³⁰ Áwáni chamm pách butant o Isá áwáná sakk sóga kort:

– Sayl bekanet ke éshá kassé mazánt.

³¹ Bale á ke dar butant, hamé habará be tamáme sardhegárá tálán kortant.

Gongay dorá korten

³² Sha áwáni shotená godh be Isáia yakk jennokién gongén mardomérá áwortant. ³³ Waxté ke Isá jenná sha gongén mardomay á gallént, gong be habar dátaná lagget. Mardom hayrán mantant o goshtant:

– Hamé rangén ajabén chíz be bani Esráil hecch waxt distag nabuta.

³⁴ Bale Farisi goshtant:

– Á jennáná gó áwáni sardáray wáká gallénit.

³⁵ Isá sha mocchén sháráni o alkáni tahá gwast, mardománá be jamáatgáhan tálíma dát, Xodáay pádesháhiay wasshén ahwálá jára kort o mardománá sha har dhawlay dard o nájórhiá doráa kort. ³⁶ Isá ke mardománá dist, ái del pa áwáni hálá sót, paché ke á chó bé shwánagén méshániá náeláj o tanakk o tálán atant. ³⁷ Godhán á wati morudáná goshti:

– Hásel báz ant, bale kárkon kamm ant. ³⁸ Pa hamé xáterá háseláni wáhondá zári bekanet ke á pa wati háselán kárkon dém bedant.

Isá dwázda qásedá dara géjít

10 ¹ Isá wati dwázda morudá tawár kort, áwáná nápákén ruháni sará exteyár dát ke áwáná begallénant o har dhawlay dard o nájórhiáná dorá bekanant. ² Hamé dwázdaén qásedáni^f nám ésh ant: awali Shemun at ke Isá áyrá Petros námgept kort, ái brás Andryás, Yáqub o ái brás Yuhanná ke Zabadii zág atant, ³ Felipos o Bartalmáy, Tóma o Mattá bájgerók, Yáqub Halfái zág o Taddi, ⁴ Shemun watandóst o Yahudáe Eskaryuti ke padterá pa Isá xeyánati kort.

⁵ Isá hamé dwázdaén qásedáná rádag kort, áwáná sóga kort o goshti:

– Sha botparastáni hadd o gwaráni ráhán magwazet, be ámariáni sháray tahá ham mapotret. ⁶ Bale géshter be bani Esráili qawmayá beraet ke chó zyán butagén méshayá ant. ⁷ Be rawá pant o nasihatt bekanet o begoshet: "Ásmánién pádesháhi nazzink buta". ⁸ Nájórhaná dorá bekanet, mordagáná zendag bekanet, pèskáná pák bekanet o jennáná begallénit. Moptá zortet, moptá ham bedaet. ⁹ Gó wat na telá, na noghra, na mess bezuret o be wati sréná mabandet. ¹⁰ Pa ráhá na turag bezuret, na ham do jámag, na chawatth o na ása, paché ke kárkon wati nánáa karzit. ¹¹ Har gojáim sháray yá alkay tahá potretet, hamódá pa láeqén mardomán begardet o tá waxté ke sha hamá alká dara baet, be hamáwáni gesá mánet.

¹² Gesay tahá ke potretet, salám bedaet. ¹³ Agar é ges láeq bit, shmay áwortagén sól be ái tahá mánit. Agar láeq mabit, suné shmá bera gardit.

¹⁴ Agar shmárá kassé qabul makant o shmay habaráná gósh makasshit, godhán sha hamá gesá yá shárá ke dar butet, áwáni polkáná ke be shmay pádán lacchetagant, bethappet. ¹⁵ Shmárá rásténá goshin ke qyámmattay róchá Sadum o Amórái sháráni hál sha hamé sháray hálá gétera bit.

^f"Rasul" ham gushtaga bayant.

¹⁶ Ésh ent, man shmárá chó méshániá gorkáni májniná déma dain. Hamé dhawl shmá chó márayá shiwár baet o chó kapótayá béázár baet. ¹⁷ Sha mardomán xabardár baet, paché ke á shmárá be Majlesáni jezáa dayant o be wati jamáatgáhan lattha janant. ¹⁸ Á shmárá sha mni sababá be parmándár o hákománi dastáa dayant, é pa shmá porsatté bit ke shmá áwáni o botparastáni déma ham sha mni bábattá sháhedi bedaet. ¹⁹ Waxté ke shmárá be áwáni dastá bedayant, parwá makanet ke ché begoshet o chón begoshet, paché ke be hamá sáattay jendá shmárá dapá dátaga bit ke ché begoshet, ²⁰ paché ke ódá shmá naet ke habara daet, balke shmá Pessay Ruh ent ke shmá wasila habara dant. ²¹ Brás wati brásá o pess wati zágá be kósha dant, parzend wati pess o másay zadáa bayant o áwáná koshant. ²² Pa mni xáterá mocchén sha shmá bada barant, bale hamá ke mocchén azabáná tá áxerá besaggit, á rakkít. ²³ Waxté ke yakk sháray mardom shmárá padá bedárant, godhán be dega sháré bejehet. Bale shmárá rásténá goshin: shmá ta angatá Esráili mocchén sháraná chár kortená maraset ke Ensánay Zága kayt. ²⁴ Morud sha wati ostádá o gholám sha wati wájaá borz naent. ²⁵ Pa morudá bass ent ke á chó wati ostádayá bit o pa gholámá bass ent ke á chó wati wájaayá bit. Agar á geswáhondá Baal-Zabul goshtant, á gesayáná sha á ham chenka gandagtera goshtant!

Sha kay báed betrosset?

²⁶ – Hamé dhawl sha áwán matrosset ke shmárá gallénant, paché ke chérén chizé naent ke pách mabit o rázé naent ke áshkár mabit. ²⁷ Habaré ke annun shmárá tárinkiay tahá goshin, shmá róshnáiy tahá begoshet, chizé ke be shmárá góshay tahá goshin, sha gesáni sará jár bekanet. ²⁸ Sha áwán matrosset ke shmá badaná koshant, bale shmá ruhá koshtaga nakanant. Sha hamái btrosset ke ham badaná o ham ruhá be jódoxá dawr dátaga kant. ²⁹ Magar do chelgá pa yakk hurtén zarré baháa nakanant? Bale sha hamáwán hecch yakké bé shmárá Pessay rezáa be dhegará nakapít. ³⁰ Shmá ham saray mocchén mud ham pa hesáb ant. ³¹ matrosset, shmá sha báz chelgán arzeshmand et. ³² Hamé dhawl, kassé mná mardománi déma mannit, man ham áyará wati Pessay déma ke be ásmáná ent, mannin. ³³ Kassé ke mná mardománi déma áshá bekant, man ham áyará wati Pessay déma ke be ásmáná ent, ásháa kanin. ³⁴ Pegr makanet ke man átagon tá be jaháná sól byárin. Man nayátagon ke sól byárin, balke zám. ³⁵ Paché ke man átagon ke zágá sha pessá, jenekká báz sha másá o neshára sha wassuá jetá bekanin. ³⁶ Ensánay doshman á gesay mardoma bayant. ³⁷ Kassé ke wati pessá yá wati másá sha man géshter dóst bedárit, á pa man láeq naent. Kassé ke wati zágá yá wati jenekká sha man géshter dóst bedárit, á pa man láeq naent. ³⁸ Kassé ke wati salíbá baddhá makant o mni padá mabit, á pa man láeq naent. ³⁹ Kassé ke wati jáná paydá bekant, áyará zyána kant; kassé ke wati jáná pa mni wásetá zyán bekant, áyará paydáa kant.

Sawáb

⁴⁰ – Kassé ke shmárá qabul bekant, mná ham qabula kant. Kassé mná qabul bekant, ham Xodáa qabula kant ke mná dém dáta. ⁴¹ Kassé ke nabiá chó nabiayá qabul bekant, Xodá áyará nabiay sawábá dant, kassé ke rástkárén mardomá pa rástkári qabul bekant, Xodá áyará rástkáréy sawábá dant. ⁴² Kassé ke sha hamé kasterénán ke mni morud ant yakk pyálaé sardén áp bedant pa xáteré ke á mni morud ent, shmárá rásténá goshin ke á wati sawábá sha dastá nadant.

11 ¹ Waxté ke Isá gó wati dwázda morudá wati habará halás kort, sha ádá dar but o át ke be hamóday sháraní tahá nasihatt bekant o wasshén ahwálá jár bekant.

² Yahyá ke be hamá waxtá be zendáná at, sha Isái ajabén káráni bábattá oshket o wati do morudá dém dát ³ ke sha á sój bekanant:

– Ta hamá Masih ay ke báed byáway yá ammá pa degaré chamm be ráh bayan?

⁴ Isá áwáná jawáb dát:

– Beraet, har chizé ke oshketag o distaget, Yahyáa ahwál bedaet. ⁵ Begoshet ke kóra gendant, lang ráha rawant, péskay nájórh páka bayant, kuta koshtenant, mordag zendaga bayant, pa bazzagán wasshén ahwál jára bit. ⁶ Baxtáwar ent hamá ke sha mni bábattá shakkák mabit.

⁷ Waxté á shotant, Isá pa mardomán sha Yahyái bábattá nakl kortená lagget:

– Shmá pa chéay distená be dasht o gyábáná shotet? Nalé ke gwáta chandhéniti? ⁸ Dega pa chéay distená shotet? Mardomé ke wati sar o gwará názorkén lebasá póshit? Bale mardom ke wati sar o gwará názorkén lebasá póshant, á be pádesháhién gesáni tahá ant. ⁹ Dega pa chéay distená shotet? Yakk nabiay? Án, shmárá goshin, Yahyá sha nabiá ham borzter ent. ¹⁰ Á hamá ent ke ái bárawá nemestag butat: "Ésh ent, man wati wakílá tí déma rádaga kanin. Á démtérá rawt o pa ta ráhé tayára kant". ¹¹ Shmárá rásténá goshin ke sha jenézagán paydá butagénáni májniná sha Yahyá pákshódóká borzteréné naent. Bale be ásmánién pádesháhiá kasterén sha ái borzter ent. ¹² Sha Yahyá pákshódókay róchán tá hamé waxtá be ásmánién pádesháhiay tahá pa zórásaria potrant o zórásarén mardom ésháa katthant. ¹³ Paché ke sha Yahyá démtérá Tawrát o mocchén nabi butagant. ¹⁴ Agar lóthet éshá qabul bekanet, á Elyás payghombar ent ke báed bayt. ¹⁵ Kassé ke gósh dárit, boshkent!

¹⁶ É naslá kí hamrang bekanin? Á zágáni dhawlá ant ke be maydáná neshtagant o wati hamráháná ¹⁷ goshtant: "Pa shmá nal jatan, shmá cháp nakortet. Módag kortan, shmá nagrétet". ¹⁸ Chósh ke Yahyá át, na wárt o na nóshit, áyará jennokié goshtant. ¹⁹ Ensánay Zág át, wárt o nóshit. Goshtant: "É mardom xorend o sharábxór ent, bájgerókáni o gonáhkáráni dóst ent. Bale hekmatt sha wati káran sobut ent.

Isá gonáhkárén sháraná malámatta kant

²⁰ Godhán Isá hamá sháraní malámattay kortená lagget ke á hamódá wati mójezaáni géshteriá neshán dátat, bale ésháni mardom sha wati gonáhán démgardán nabutant:

²¹ Wáy pa tí hálá, ay Xorázín! Wáy pa tí hálá, ay Bayt-Saydá! Agar mójezaé ke be shmárá tahá neshán dátat buta, be Sur o Seduni tahá neshán dátat butén, áwáni káperén mardom déré be sugay kónagaddáni tahá o poráni sará neshtant o sha wati gonáhán démgardána butant. ²² Bale shmárá goshin ke qyámattay róchá Sur o Seduni sháraní hál sha shmárá hálá gétera bit.

²³ Ay Kaparnáhum, magar ta tá ásmáná bála káway? Na, ta be mordagáni deyrá era káway. Agar mójezaé ke be tí tahá neshán dátat buta, be Sur o Seduni tahá neshán dátat butén, á tá hamé róchána manti. ²⁴ Bale shmárá goshin ke qyámattay róchá Sadumi sháray hál sha shmárá hálá báz gétera bit.

²⁵ Be hamá waxtá Isá goshti:

– Ay Pess, ásmán o zaminay málek, pa ta shokr ke ta é chizáná sha áqel o dánáan chér dáshtagay o pa gwandhén zágán málum kortagay. ²⁶ Án, ay Pess, tí nekén wáheg hamésh at. ²⁷ Mni Pess mocchén chizáná be mni exteyará dáta; wati Bacchá chapp sha ái Pessá dega hecch kass drosta nakant o wati Pessá chapp sha ái Bacchá dega hecch kass drosta nakant. Bacch ham wati Pessá pa hamá mardomé ke belóthit, áshkára kant.

²⁸ Ay mocchén zahmatkasshén o gránbárén mardomán, be mniá byáet o man shmárá ásudagiá dain. ²⁹ Mni joghá wati gardená bezuret o sha man él bekanet, paché ke man béázár o narmdel on, shmá wati jánay ásudagiá paydáa kanet. ³⁰ Pa xáteré ke mni jogh moláem o mni bár sobakk ent.

Shabbatay⁸ róchay sawál

12 ¹ Yakk Shabbatay róchá Isá sha gallaiay kesháráni májniná gwast. Morudi goshtant butant, hóshagáná be sesténá laggetant o wártant. ² Farisi éshá distant o áyará goshtant:

– Sayl bekan, tí morud Shabbatay róchá nárawáén káré kanant.

³ Isá báz áwáná goshti:

⁸Shabbatay róch shambéh ent, hamá róch ke Yahudi árma kanant.

– Magar shmá nawántaget ke Dáud chón kort, waxté ke á o ái hamráh goshnag mantatant? ⁴ Magar shmá nazánet ke waxté ke á be ebádattay gesay tahá potret, pa Xodáay námá nadr kortagén náná zort o wárti, agar ke chapp sha ruhánián dega hech kass ejáza nadásht ke hamé náná bwárt? ⁵ Magar shmá be Tawrátá nawántaget ke Ebádatgáhay tahá ruháni ham Shabbatay róchay rawájá próshant o gonáhkára nabayant. ⁶ Bale man shmárá goshin ke edá chizé ast ke sha Ebádatgáhá master ent. ⁷ Agar shmá bezánténet ke é habaráni máni ché ent: "Man rahmdária lóthin, na qorbániá", godhán shmá bégonáháná malámatta nakortet. ⁸ Paché ke Ensánay Zág Shabbatay róchay ham sáeb ent.

Shalldastén mardom.

⁹ Isá sha hamódá shot o be jamáatgáhay tahá potret. ¹⁰ Ésh ent, ódá yakk mardomé at ke ái dast shall butat. Átant ke pa Isá yakk ayb o kammie wadi bekanant, sha ái sój kortant:

– Shabbatay róchá najórháná dorá korten rawá ent yá na?

¹¹ Áwáná goshti:

– Agar sha shmá kassé yakk pasé bedárit o hamé pas Shabbatay róchá be kormay tahá bekapit, báren á wati pasá sha kormay tahá nakasshit?

¹² Bale ensán sha pasá chenka arzeshmand ent! Pamé xáterá Shabbatay róchá néki korten rawá ent.

¹³ Godhán Isá áxtién mardomá goshti:

– Wati dastá dráj bekan.

Á wati dastá dráj kort o ái shallén dast chó édga dastayá jórh but. ¹⁴ Farisi ke sha jamáatgáhá dar butant, gó wat shawr o salá kortant ke Isáá chón be kósh bedayant.

Xodáay dar gétagén bandag

¹⁵ Waxté Isá éshá sarpad but, sha hamódá shot. Bázén mardomé be ái padá shotant, á mocchénáná doráa kort. ¹⁶ Áwáná sóga kort ke sha ái jenday bábuttá gó kassé magoshant. ¹⁷ É wáqea pa hamá wásetá but ke sha Eshayá nabiy wasila goshtagén é habar, bejá bayant: ¹⁸ "Ésh ent mni xezmatkár ke man gechén korton. Á mni dóstdarók ent, mni del sha ái báz rázi ent. Éra kárin man Ruhá be ái sará, jára kant adálettá be mellattáni dará. ¹⁹ Nakant á jérha o janjálé, kassé naoshkent kuchaáni tahá sha ái sakkén tawáre. ²⁰ Á shax butagén nalá ham napróshit o dutóken palitagay dutá nakoshit tá waxtén adálettá sóbá sar makant. ²¹ Mellatt be ái námá óméta bandant.

Isá o Baal-Zabul

²² Sha éshi godh be Isáia yakk jennokiérá áwortant ke kór o gong at. Isá áyará dorá kort, kórén o gongén mardomay chamm pách butant, á be habar dátaná lagget. ²³ Mocchén hayrán mantant o goshtant:

– Magar é Dáudi nabirag naent?

²⁴ Farisi ke ésháná oshketant, goshtant:

– Á gó Baal-Zabuli wáká ke mocchén jennáni sardár ent, jennáná gallénit.

²⁵ Bale Isá áwáni pegr o xayáláná sarpad but o gosht:

– Har pádesháhié ke wati be tahá jetá-jetá bit, wayrána bit. Agar yakk sháray yá gesay tahá har kass pa wat saragé bit, á shár yá ges barqarára nabit. ²⁶ Agar Shaytán Shaytáná begallénit, á wati jenday zadáa bit. Godhán ái pádesháhi chón barqarár bit? ²⁷ Agar man jennáná gó Baal-Zabuli wáká begallénin, godhán shmay mardom áwáná napa gó ki wáká gallénant? Pa é xáterá á shmay qázia bayant. ²⁸ Agar man jennáná gó Xodáay Ruhay qodrattá begallénin, godhán Xodáay pádesháhi pa shmá sar buta.

²⁹ Hechh kass zóráwaray gesay tahá potretaga nakant ke ái mál o molká bedozzit. Awal sará á báed zóráwaray dast o pádáná bandit, godhán ái gesá ul o chorra kant. ³⁰ Kassé ke gó man naent, á mni zadá ent. Kassé ke gó man jama nakant, á pásh pásha kant. ³¹ Pa hamé xáterá shmárá goshin: ensánay har gonáh o gandadapi baxshátaga bit, bale Moqaddasén Ruhay zadá gandadapi baxshátaga nabit. ³² Kassé be Ensánay Zágay zadá yakk habaré bedant, á baxshátaga bit, bale kassé Moqaddasén Ruhay zadá chizé begoshit, á na be é donyáá, na ham be áyóken donyáá baxshátaga bit.

Draxt o éshi niwag

³³ – Zabrén draxté naent ke gandagén niwagé bedant o gandagén draxté naent ke zabrén niwagé bedant, paché ke draxt sha niwagay drosta bit.

³⁴ Ay márzádagán! Waxté ke shmá wat gandag et, godhán chón zabrén habar dátaga kanet? Paché ke ensánay dap ái delay jósháná tálána kant.

³⁵ Zabrén mardom sha zabrén xazánagá zabrén chizé dara kant. Gandagén mardom sha gandagén xazánagá gandagén chizé dara kant. ³⁶ Shmárá goshin ke qyámattay róchá mardom pa wati har waylén habará jawába dayant. ³⁷ Paché ke sha wati habaráni sará pák ham bayay o pa wati habaráni sará syáh ham bayay.

Sha Isá alámatté talaba kanant

³⁸ Godhán sha tawrátdán o Farisián chonté áyará jawáb dátant o goshtant:

– Ay ostád! Ammá lóthan ke sha ta yakk alámatté begendan.

³⁹ Bale Isá áwáni jawábá dát o goshti:

– Gandagén o zenákáren nasl pa alámatté gardit, bale áwáná sha Yunos nabii alámattá dega alámatté neshán dátaga nabit. ⁴⁰ Chón ke Yunos say shap o say róch be mazanén máhiay lápay tahá but, anchósh Ensánay Zág ham say shap o say róch be be syáhén hákay tahá bit. ⁴¹ Ninwái mardom qyámattay róchá é naslay déma kostit o éshá malámatta kant, paché ke á sha Yunosi nasihattáni xáterá sha wati gonáhán démgardán butant. Ésh ent, edá sha Yunos ham bozorgteréné ast. ⁴² Némróchay máleka qyámattay róchá hamé naslay déma kostit o éshá malámatta kant, paché ke á pa Solaymáni dánáén habaráni gósh kasshetená sha dhegáray á sará átat. Ésh ent, edá sha Solaymán ham bozorgteréné ast.

⁴³ Jenn waxté sha mardomay darunagá dara bit, be hoshkágawégén dhegáray chára kant o pa ásudagiá gardit, bale paydáa nakant. ⁴⁴ Godhána goshit: "Sha gesé ke dar butagon, padá hamódá bera gardin". Waxté ke ber gasht o át, dist ke ges órk, rópta o já be já ent. ⁴⁵ Godhána rawt o sha wat gandagterén dega hapt jenná zurit o kayt, padói be hamái tahá potrant o jáa gerant. Hamé dhawl á mardomay goddhién hál sha awaliéná ham badtera bit. Hamé gandagén naslay hál hamé ranga bit.

Isái más o brás

⁴⁶ Isá angat pa mardomán habara dát ke ái más o brás átant, dhanná óshattánt o lóthetant ke gó ái habar bedayant. ⁴⁷ Shaxsé áyará ahwál dát:

– Ti más o brás dhanná óshattagant o lóthant ke gó ta habar bedayant.

⁴⁸ Isá báz ái jawábá dát o goshti:

– Mni más kay ent o mni brás kay ant?

⁴⁹ Gudhán wati morudáni némagá gó wati dastá esháratt kort o goshti:

– Mni más o mni brás ésh ant. ⁵⁰ Kassé ke mni Pessay erádaá bejá bekan, hamá mni brás o gwár o más ent.

Bazgaray báraway mesál

13 ¹ Be hamá róchá Isá sha gesá dar but o daryábay kerrá nesht. ² Ái pánadá enka bázén mardomé nazz átant ke á qáeqá swár but o mocchén mardom be kenará óshattánt. ³ Isá pa áwán gó mesálán bázén chizérá goshti:

– Ésh ent, yakk bazgaré pa kesháray keshtená shot. ⁴ Waxté ke tómána pásha dát, chont dánagé ráhay kerrá kaptant. Parrendag átant o áwána wártant. ⁵ Chont dánagé ham be sengién dhegárá kaptant ke ádá hák kamm at. Zuté sabz kortant, pa xáteré ke dhegár jól naat. ⁶ Waxté ke róch garm but, á sótant o hoshk butant, paché ke réshag nadáshtant. ⁷ Chont dánage dega be jekkién dhegárá kaptant. Jekk rostant o áwána chér gardéntant. ⁸ Bale chont dánage dega ham porqowattén dhegárá kaptant o yakké sad, degaré shast, degaré báz si hamánka hásel dátant. ⁹ Kassé ke gósh dárit, boshkent!

Mesáláni maqsad

¹⁰ Morud be ái kenekká átant o áyará goshtant:

– Ta paché gó mesálán pa mardomán habara dayay?

¹¹ Isá áwána jawáb dát:

– Ásmánién pádesháhiy serr o rázáni sarpad buten shmárá dátag buta, bale áwána dátag nabuta. ¹² Paché ke kassé ke bedárit, áyará sha éshi géshter dátaga bit, bale kassé ke nadárit, hamá ham sha ái zortaga bit. ¹³ Man pa áwán gó mesálán habara dain pa xáteré ke á sayla kanant o nagendant, gósha kasshant, bale nakoshkenant o sarpada nabayant. ¹⁴ Áwáni bárawá sha Eshayá nabii wasila goshtagén habar bejáa bit: "Gó góshán koshkenet, bale sarpada nabaet, gó chammán sayla kanet, bale nagendet. ¹⁵ Paché ke hamé qawmay del pig gepta o góshi grán buta o nezaresh konth buta tá ke á gó wati chammán chizé magendant o gó wati góshán chizé maoshkenant o gó wati delá chizé sarpad mabayant o ber magardant ke áwána dorá bekanin". ¹⁶ Bale shmáy chamm baxtáwar ant ke gendant o shmáy gósh baxtáwar ant ke koshkenant. ¹⁷ Shmárá rásténá goshin ke báz nabíáni o rástkáráni del lóthetat ke begendant chizé ke shmáa gendet, bale nadistant o boshkenant chizé ke shmáa koshkenet, bale naoshketant.

Bazgaray báraway mesálay máni

¹⁸ – Nun shmá bazgaray báraway mesálay mániá gósh bekasshet. ¹⁹ Har kassé ke Xodáay pádesháhiy kalámá koshkenit o sarpada nabit, godhán Shaytána kayt o sha ái delay tahá keshtagénána dura kant. É ráhay kerray kaptagén tóm ant. ²⁰ Sengién dhegárá kaptagén tóm hamá mardomay mesál ent ke kalámá koshkenit o hamá damá áyará pa shádi qabula kant, ²¹ bale á bon o réshagé nadárit o kammtáb ent: waxté ke pa kalámay xáterá azáb begendit o ái padá bedárant, á hamá damá shakkáka bit. ²² Jekkién dhegáraná kaptagén tóm hamá mardomay mesál ent ke kalámá gósha kasshit, bale é jahánay gham o ghossa, dárendagiay gwát, kalámá gotthóka kant ke á bé hásele bit. ²³ Shómén dhegárá kaptagén tóm hamá mardomay mesál ent ke kalámá koshkenit o sarpada bit. Kalám be ái delay tahá hásele dant: yakké sad, degaré shast o ádgaré báz si hamánka.

Gallaxórákkay bárawá mesál

²⁴ Isá pa áwán dega yakk mesálé nakl kort:

– Ásmánién pádesháhi chó mardomay dhawlá ent ke wati gallaay dhegáray tahá zabrén tóm páshit. ²⁵ Waxté ke mocchén mardom wáb atant, ái doshman át, gallaáni májnjína gallaxórákkay tóm páshet o shot. ²⁶ Waxté ke galla sabz kortant o be hóshagá átant, edá gallaxórákk ham paydá butant. ²⁷ Geswáhonday xezmatkár átant o goshtant: "Wája, magar ta wati dhegárá zabrén tóm nakeshtatay? É gallaxórákk sha gojá dar átant?" ²⁸ Á báz áwána goshti: "Éshá doshmanén mardomé korta". Xezmatkár báz áyará goshtant: "Lóthay ke ammá berawan o áwána bekasshan?" ²⁹ Bale á goshti: "Na, nawáda gó gallaxórákkán yakjá gallaána ham makasshet. ³⁰ Bellet ke tá draway waxtá yakjá rodant, godhán man wati drawgerána goshin: "Awal sará gallaxórákkána draw bekanet, dastag bekanet ke besóchetesh. Gallaána báz be mni jellattá baret".

Enjiray tómay bárawá mesál

³¹ Isá pa áwán dega yakk mesálé nakl kort:

– Ásmánién pádesháhi xardalay tómay paymá ent ke áyará yakk mardomé zort o wati dhegáray tahá kesht. ³² Agar ché xardalay tóm sha dega mocchén tómán hurtter ent, waxté rodit, sha mocchén sabzián borztera bit o draxté bit ke parrendaga káwant o be ái sháxlaán kodóga bandant.

³³ Dega yakk mesálé pa áwán goshti:

– Ásmánién pádesháhi chó gwandhén hamiragay paymá ent ke jenénzágé áyará zurit o gó say lagan ártá lórha kant ke mocché sha hamái troshp bayant.

³⁴ Hamé mocchén chizána Isá pa mardomán gó mesálán gosht o bé mesálé gó áwán habar nadát, ³⁵ tá ke sha nabíay wasila goshtagén Xodáay é kalám bejá bit: "Wati dapá gó mesálán pácha kanin, sha donyáay bonyádá sarpóshén serr o rázána ayána kanin".

Gallaxórákkay báraway mesálay máni

³⁶ Isá mardomána roxsatt dát o be gesá át. Ái morud be ái kenekká átant o goshtant:

– Gallaxórákkay mesálay mániá ammárá sarpad bekan.

³⁷ Isá áwáni jawábá dát o goshti:

– Hamá ke zabrén tómá kesht, Ensánay Zág ent. ³⁸ Dhegár hamé jahán ent, zabrén tóm Xodáay pádesháhiy parzend ant o gallaxórákk ham eblisay parzend ant. ³⁹ Doshmané ke áwána kesht, eblis ent. Draway waxt áxerattay róch ent, drawger báz paréshtag ant. ⁴⁰ Anchósh ke gallaxórákkána jama kanant o be ácheshá sóchant, be áxerattay róchá ham hamé ranga bit. ⁴¹ Ensánay Zág wati paréshtagána déma dant, á be ái pádesháhiy tahá gonáhay mocchén sababána o badkárána jama kanant ⁴² o áwána be jódoxay ácheshá prénant, ódá gréwag o dantánáni ghrezhéntena bit. ⁴³ Godhán rástkár be wati Pessay pádesháhiá chó róchayá róshnáia dayant. Kassé ke gósh dárit, boshkent!

Say mesál

⁴⁴ – Ásmánién pádesháhi chó xazánagay paymá ent ke dhegáray tahá chér butat. Yakk mardomé éshá wadia kant o padá dhamma dant. Godhán á sha galá rawt o wati mocchén mál o dawlattá baháa kant o hamé dhegárá zent.

⁴⁵ Padá ham ásmániy pádesháhi chó tájeray paymá ent ke pa jwánén morwáredán gardit. ⁴⁶ Waxté á yakk gránbaháén morwáredérá wadia kant, rawt o wati mocchén mál o dawlattá baháa kant o áyará zent.

⁴⁷ Padá ham ásmánién pádesháhi chó dámay paymá ent ke be daryábay tahá préntag buta o har warhay máhi gepta. ⁴⁸ Waxté ke dám porr but, máhigir áyará be kenára kasshetant, neshtant, jwánén máhiána gechén kortant, be laganáni tahá eshtant o waylén máhiána padá err dátant. ⁴⁹ Be áxerattay róchá ham hamé ranga bit ke paréshtaga káwant o badénána sha nékénáni májnjína jetáa kanant ⁵⁰ o be jódoxay ácheshay tahá prénant, ódá gréwag o dantánáni ghrezhéntena bit.

Nókén o kónagén xazánag

⁵¹ Isá sha wati morudán sój kort:

– Shmá mni hamé mocchén habarána sarpad butet?

Áyará goshtant:

– Án.

⁵² Godhán áwána goshti:

– Pa hamé xátera har tawrátdané ke sha ásmániy pádesháhiá elm bezurit, á chó geswáhondayá ent ke be wati xazánagay tahá ham nókén o ham kónagén chizána dárit.

⁵³ Waxté ke Isá wati mesáláná halás kort, sha ódá shot. ⁵⁴ Padá be wati wataná át o mardománá be áwáni jamáatgáhan hamérang tálíma dát ke á hayrán butant o goshtant:

– Á anchén dánái o ajabén qodrattá sha gojá zorta? ⁵⁵ Magar á najjáray zág naent? Magar áí másay nám Maryam naent o áí brás Yáqub o Isop, Shemun o Yahudá naant? ⁵⁶ Magar áí mocchén gwár edá ammay mánjiná naant? Godhán é mocchén chiz pa áí sha gojá átagant?

⁵⁷ Edá sha áí bábattá shakkák butant, bale Isá áwáná gosht:

– Payghombaré chapp sha wati wataná o wati gesá har jágaá ezzatta gendit.

⁵⁸ Sha áwáni béimániay sababá ódá báz mójeza neshán nadát.

Yahyá pákshódókay marg

14 ¹ Be hamá waxtá Hiródis hákom Isái ahwálá oshket ² o wati xezmatkáráná goshti:

– É Yahyá pákshódók ent. Á sha margá zendag buta o pa hamé xáterá mójeza neshána dant.

³ Démerá Hiródis Yahyáá gept o bast o be zendáná prént, paché ke Hiródis wati brás Feliposi Hiródyá námén jenéná geptat. ⁴ Yahyá báz áyará goshti: "Rawá naent ke ta áyará begeray". ⁵ Hiródis lóthet ke áyará bekoshit, bale sha mardomán trosset, paché ke á Yahyáá chó payghombaré hesába kortant.

⁶ Be Hiródisi paydá butenay sálróchá Hiródyái jenekk mémánáni démá raxs o cháp kort o Hiródis sha áí raxs o chápá wassh but. ⁷ Pa hamé xáterá Hiródis sógend wárt o qawl dát ke har chizé belóthit, áyará dant. ⁸ Jenekkó gó wati másay saláá goshti:

– Yahyá pákshódókay saragá be majmaay tahá edá pa man byár. ⁹ Hákom paréshán but, bale pa xáteré ke á moccháni démá sógend wártat, parmát ke jenekkóay habará bejá bekanant. ¹⁰ Wati nókaráná rádag kort ke Yahyái saragá be zendánay tahá begodhdant. ¹¹ Áí saragá be majmaay tahá áwortant o jenekkóá dátant, á báz éshá pa wati másá bort. ¹² Yahyái morud átant, áí mayedá zortant o qabr kortant. Godhán shotant o Isáá ahwál dátant.

Isá panch hazár mardomá sér kort

¹³ Isá ke é habará oshket, qáeqá swár but o tánaká sha ódá be kerr o gwarén jágaá shot. Mardom ke éshá oshketant, sha sháran pyádag be áí padá butant. ¹⁴ Isá sha qáeqá ke ér kapt, bázén mardomé dist. Áí del pa áwán sót o áwáni najórhána dorá kort.

¹⁵ Waxté béga but, morud be áí kenekká átant o goshtant:

– Edá yakk kerr o gwarén jágaé o waxt páchála but. Belli ke mardom be alkán berawant o pa wat waragi bezenant.

¹⁶ Bale Isá áwáná goshti:

– Áwáni shoten pakár naent. Shmá wat áwáná waragi bedaet.

¹⁷ Á báz áyará goshtant:

– Ammá edá táná panch nán o do máhi dárán.

¹⁸ Goshti:

– Áwáná hamedá byáret.

¹⁹ Mardománá parmát ke be jarrién dhegáray sará benendant, panch náná o do máhiá zort, wati chammáná suné ásmáná bál áwort o shokrána gosht. Godhán nánáná kap kap kort o morudáná dát, morud ham mardománi sará bahr kortant. ²⁰ Mocchén wártant o sér kortant. Zyáti mantagén nánáná jam kortant ke dwázda sabad porr but. ²¹ Hamá mardom ke nán wártant, béde ájezag o zágán panch hazár atant.

²² Sha éshi godh Isá wati morudáná parmát ke tá waxtén á mardománá roxsatt dant, á qáeqá swár bayant o sha áí démerá daryábay áshká begwazant. ²³ Mardománá roxsatt dát o wat tánaká be kóhá shot ke doá bekanant. Hamá shapéná hamódá táná manti. ²⁴ Be hamá waxtá qáeq sha kenára báz dur shotat o mawj be qáeqá laggetant, paché ke gwát sha qáeqay dém pa démá kasshet. ²⁵ Be shapay cháromién pásá Isá sha daryábay ápay sará ráh shot o áwániá át. ²⁶ Waxté ke morud distant ke á sha ápay sará ráha rawt, daspácha butant o goshtant:

– É arwáhé.

Sha trossá paryád kortant. ²⁷ Bale Isá be hamá damá gó áwán be habar dáténá lagget o goshti:

– Dhaddh baet, é man on. Matrosset.

²⁸ Petros áí jawábá dát o goshti:

– Wája, agar é ta ay, godhán mná parmán beday ke sha ápay sará tiá byáin.

²⁹ Isá goshti:

– Byá.

Petros sha qáeqá ér kapt o át ke sha ápay sará be Isáíá berawt. ³⁰ Bale trondén gwátá ke dist, trosset o be boddhetená lagget o kukár kort:

– Wája, mná berakkén!

³¹ Isá be hamé damá wati dastá dráj kort, áyará gept o goshti:

– Ay kammimán! Ta paché shakkák butay?

³² Waxté ke á doén qáeqá swár butant, gwát óshát. ³³ Qáeqay tahay morud be áí kenekká átant, áyará sojda kortant o goshtant:

– Ta pa rásti Xodáay Bacch ay.

³⁴ Daryábay áshkén némagá gwastant o be Jenésáratt sar butant. ³⁵ Óday mardom Isáá ke drost kortant, be waláettay tamáme hadd o gwarán ahwál dátant. Sha har némagá be áíá mocchén najórhána áwortant. ³⁶ Áyará zári kortant ke táná be áí póshákay dámoná wati dastá belaggénant o hamá ke laggéntant, jór butant.

Pess o pirokáni rawáj

15 ¹ Godhán sha Urshalim sha Farisi o tawrátdánán látén mardom be Isáíá átant o goshtant:

² – Ti morud paché mashmay pess o pirokáni rawájá próshant? Á paché sha nán wártená démá wati dastáná nashódant?

³ Isá áwáni jawábá dát o goshti:

– Shmá ham paché pa wati rawájáni xáterá Xodáay parmáná próshet? ⁴ Paché ke Xodá parmán dáta: "Wati pess o másá ezzat beday" o "Kassé ke wati pess o másá gandadapi bekanant, áí jezá marg bit". ⁵ Bale shmáá goshet: "Agar kassé wati pessá yá wati másá begoshit ke: "Har páydagé ke shmá sha man báed bedisténet, éshá man pa Xodáay námá xayrát dátan", ⁶ godhán áyará pakár naent ke á wati pess o másá dega ezzat bedant". Hamé rang shmá pa wati rawájay xáterá Xodáay parmáná próshet. ⁷ Ay monápeqán! Eshayá nabi sha shmá bábattá zabr goshta: ⁸ "Hamé qawm gó dapá mná ezzatta dant, bale áwáni del sha man dur ent. ⁹ Bale á mná béhudag ezzatta dayant, paché ke chizé ke á éla dayant, ensánáni parmán ant".

¹⁰ Godhán Isá wati kenekká mardománá tawár kort o goshti:

– Gósh bekasshet o sarpad baet. ¹¹ Chizé ke sha ensánay dapá be darunagá rawt, áyará nápáka nakant, bale chizé ke sha áí dapá dara kayt, áyará nápáka kant.

¹² Morud be áí kenekká átant o áyará goshtant:

– Ta zánay ke Farisi tí habará oshketant o delghár butant?

¹³ Á báz jawáb dát o goshti:

– Har neyálé ke mni ásmánién Pess nakeshta, sha réshagá kasshetaga bit. ¹⁴ Áwáná bellet. Á kóráni kórén ráhbar ant. Agar kór kórá ráhbari bekanant, á har doén kormay tahá kapant.

¹⁵ Petros ái jawábá dát o goshti:

– É mesálay mániá ammárá sarpad bekan.

¹⁶ Isá goshti:

– Magar shmá ham tángatá sarpadi nabuhtaget? ¹⁷ Shmá angatá sarpada nabaet ke chizé ke sha ensánay dapá potrit, be lápá gwazit o sha rótenká dara bit? ¹⁸ Bale chizé ke sha ensánay dapá dara bit, é sha delay taháa kayt. Hamá ensáná nápáka kant. ¹⁹ Paché ke sha delay tahá badén xayál, mardomkoshi, zenákári, badchammi, dozzi, náhaqqén sháhedi o kopri dara bayant. ²⁰ Hamé chiz ensáná nápáka kant, bale dast náshódá nán wárten ensáná nápáka nakant.

Qanánién jenénzágay imán

²¹ Isá sha hamódá dar but o be Sur o Seduni sháráni sardhegárán rádag but. ²² Sha hamá sardhegárán yakk jenénzágé ke sha kanáni qawmá at, Isái padá tawár kort o goshti:

– Ay wája, Dáudi taxtay mirásdár, pa man rahm bekan! Mni jenekk gandag jennoki buta.

²³ Bale Isá yakk habaré ham áyará jawáb nadát. Morudi nazzink butant o goshtant:

– Áyará roxsatt beday ke mashmay padá tawára kant.

²⁴ Á báz jawáb dát o goshti:

– Man táná pa bani Esráili zyán butagén mésháni wásetá dém dátag butagon.

²⁵ Bale á Isái kenekká át, be ái pádán watrá prént o goshti:

– Wája, mná komakk beday!

²⁶ Á báz jawáb dát o goshti:

– Sha zágáni démá nánay zorten o kothiáni démá prénten zabr naent.

²⁷ Á goshti:

– Án, wája! Bale kothi ham sha wati wáhondáni parzónagá kaptagén kapp o chondháná warant.

²⁸ Godhán Isá ái jawábá dát o goshti:

– Ay ájezag! Ti imán bozorg ent. Ti wáheg bejáa bit.

Ái jenekk be hamá damá jórth but.

Bázén mardomay dorá korten

²⁹ Isá sha hamódán gwast o be Jalili daryábay kenára sar but. Hamódá be kóhay sará bálá but o nesht. ³⁰ Ái démá bázén mardomé nazz át ke gó wat lang o kór o shall o gong o dega bázén najórhérá áwortant o be ái pádán préntant. Isá áwáná dorá kort. ³¹ Waxté ke mardom distant ke gong habara dayant, shall jórha bayant, lang ráha rawant o kóra gendant, á hayrán butant o pa bani Esráili Xodáa hamd o saná goshtant.

Isá chár hazár mardomá sér kort

³² Isá wati morudáná tawár kort o áwáná goshti:

– Mni del pa é mardománi hálá sochit ke ayám say róch ent ke hamedá ant o nadárant ke chizé bórant. Mana nalóthin ke á sha edá goshtant berawant o kammwák bayant.

³³ Morudi áyará goshtant:

– Be hamé gyábáná sha gojá enka nán paydá bekanan ke enka mardomá sér bekanan?

³⁴ Isá áwáná goshti:

– Shmá chenka nán dáret?

Á báz goshtant:

– Hapt nán o kammé gwandhakokkén máhi.

³⁵ Godhán Isá mardománá parmát ke be dhegára benendant, ³⁶ hapt náná o máhiáná zort, pa Xodáa shokrána gosht, áwáná kapp kapp kort o morudáná dát. Morudi báz ésháná mardománi sará bahr kortant. ³⁷ Mocchént wártaent o sér kortant. Zyáti mantagénáná jam kortant ke hapt sabad porr but. ³⁸ Hamá mardom ke nán wártaent, béde ájezag o zágán, chár hazár atant. ³⁹ Godhán Isá mardománá roxsatt dát, qáeqá swár but o be Majdali sardhegára sar but.

Sha Isá alámatté lóthant

16 ¹ Láténé sha Farisi o Sadduqián átant o pa Isái kázmutenay wásetá sha ái lóthetant ke pa áwán sha ásmáná yakk alámatté neshán bedant.

² Isá áwáni jawábá dát o goshti:

– Shapá ke ásmán sór ent, shmáa goshet: "Hawá zabra bit." ³ Táriéná ke ásmán sór ent o gó jamarán pósh ent, shmáa goshet: "Maróchi hawá sarda bit." Shmá ke ásmánay alámattáná zánét, chón zamánagay alámattáná sarpada nabaet? ⁴ Gandagén o zenákáren nasl pa alámattá gardit, bale áwáná chapp sha Yunos nabiay alámattá dega alámatté neshán dátaga nabit. Godhán áwáná esht o shot.

⁵ Ái morud ke be daryábay áshkay némagá gwastant, béhósh kortant ke gó wat nán bezurant. ⁶ Isá áwáná goshti:

– Sha Farisi o Sadduqiáni ártay hamiragá xabardár baet o watrá besátet.

⁷ Á báz wati mánjiná pegr kortant o goshtant:

– Ái habaray máni hamésh ent ke mashmá gó wat nán nazortagan.

⁸ Isá áwáni pegr o xayálá sarpad but o gosht:

– Ay kammimánán! Shmá paché wati mánjiná habara daet ke nán nazortaget? ⁹ Magar shmá sarpada nabaet? Panch nán o panch hazár mardom o chenka sabad ke jam kortet magar shmá hóshá naent? ¹⁰ Magar hapt nán o chár hazár mardom o chenka sabad ke jam kortet shmá hóshá naent?

¹¹ Shmá chón sarpada nabaet ke mni habar sha nánay bábattá naat ke man goshton: "Sha Farisi o Sadduqiáni ártay hamiragá watrá besátet?"

¹² Godhán morud sarpad butant ke á ártay hamiragay bárawá na, balke Farisi o Sadduqiáni tálimátáni bárawá habar dát.

Petros Masihá mannit

¹³ Waxté ke Isá be Filiposi Qaysareyai hadd o gwarán sar but, á sha wati morudán sój kort:

– Mardom Ensánay Zágá kaya goshtant?

¹⁴ Á goshtant:

– Bázé Yahyá pákshódóka goshtant, bázé ham Elyás payghombara goshtant, bázé degara goshtant ke ta Ermeyá yá dega nabié ay.

¹⁵ Áwáná goshtit:

– Shmá mná kaya goshet?

¹⁶ Shemun Petros jawáb dát o gosht:

– Ta Masih ay, abadién Xodáay Bacch ay.

¹⁷ Godhán Isá ái jawábá dát o goshti:

– Ay Shemun Yunosi zág, ta baxtáwar ay, paché ke é habar na sha ensáná, balke sha mni Pessá ke be ásmáná ent, pa ta ayán buta. ¹⁸ Man trá Petros^h námgepta kanin. Be hamé sengay sará man wati jamáettay bonyádá barqarára kanin o tamáme jódox sha áí sardasta nabit. ¹⁹ Man trá ásmánién pádesháhiay keliá dain ke har darwázagé ta be dhegárá banday, á ham be ásmáná bastaga bit o har darwázagé ke ta be dhegárá bójay, be ásmáná ham bójetaga bit.

²⁰ Godhán Isá wati morudáná sóga kort ke hecch kassá magoshant ke á Masih ent.

Isá sha wati marg o zendag butenay bábattá gosht

²¹ Sha hamá waxtá godh Isá pa wati morudán be darshán kortená lagget ke á báed be Urshalim berawt o sha qawmay spérish, sarruháni o tawrátdánáni némagá báz sezái begendit, koshtag bit o saymién róchá zendag bit. ²² Petros áyará yakk némagé kassh kort, gó áí be jadalá lagget o gosht:

– Wája, Xodá pa ta rahm bekant o be tí sará é rangén chizé mayayt!

²³ Bale á wati démá sha Petros gardént o áyará goshti:

– Ay Shaytán! Sha man dur bay! Ta mná sha ráhá béráha kanay, paché ke tí pegr o xayál Xodái naant, balke ensáni ant.

²⁴ Godhán Isá wati morudáná goshti:

– Kassé belóthit mni padá bit, báed wati delá bekoshit o wati salibá baddhá bekant o mni padá bit. ²⁵ Paché ke kassé belóthit wati jáná berakkénit, áyará zyána kant, bale kassé ke wati jáná pa mni xáterá zyán bekant, áyará paydáa kant.

²⁶ Ché napé bit pa mardomé ke tamáme donyáá kattha kant o pa wati jáná zalaré rasénit? Gojám chiz ensánay jánay badala bit? ²⁷ Waxté ke Ensánay Zág gó wati paréshtagán o gó wati Pess ay sháná bayt, á har kassá gó áí amalá dant. ²⁸ Pa shmá rásténá goshin ke edá óshtátagén mardománi mánjiná bázé ast ke tá waxtén Ensánay Zágá magendant ke gó wati pádesháhiá kayt, margay támá nachasshant.

Isái rang o ru badala bit

17 ¹ Shash róch ke gwast, Isá Petrosá, Yáqubá o áí brásá Yuhannáá gó wat zort o áwáná tánaká be borzén kóhay sará bort. ² Hamódá áwáni chammay chérá áí rang o ru badal but, áí dém chó róchayá róshan but o áí pocch o pósh chó nurayá spét gashtant. ³ Ésh ent, Musá o Elyás pa áwán watrá málum kortant o gó Isá habar dátant. ⁴ Edá Petros Isáá goshti:

– Wája, ammay edá buten zabr ent. Byá say koddhek jekk bekanan, yakkérá pa ta, yakkérá pa Musá, ádgará pa Elyás.

⁵ Á wati habarání tángatá halás nakortat ke yakk róshanén jamaré áwáná wati syáegá gept. Ésh ent, sha jamaray tahá yakk áwázé át ke:

– É mni dóstén Bacch ent, man áyará nék wáheton. Áí habarání gósh bekasshet.

⁶ Morud ke ésháná oshketant, dapakái kaptant o báz trossetant. ⁷ Bale Isá áwáni kenekká át, wati dastá be áwán laggént o goshti:

– Bostet o matrosset.

⁸ Á ke wati chammáná bál áwortant, chapp shachapp sha Isá dega kassé nadistant.

⁹ Waxté ke á sha kóhá éra kaptant, Isá áwáná parmát o goshti:

– Hamá chizé ke distet, tá waxté Ensánay Zág sha margá zendag mabit gó kassé nakl makanet.

¹⁰ Morud sha áí sój kortant:

– Napa paché tawrátdána goshant ke awal sará Elyás payghombar báed bayt?

¹¹ Isá áwáni jawábá dát o gosht:

– Pa rásti, Elyása kayt o mocchén chizá sha sare nók jórha kant. ¹² Bale man shmára goshin ke Elyás ayám áta, bale mardom áyará drost nakortant o wati delayáná gó áí kortant. Ensánay Zág ham báed ke sha áwáni dastá sakki begendit. ¹³ Godhán morud sarpad butant ke á sha Yahyá pákshódókay bábattá gó áwán habara dát.

Jennokién zágay dorá korten

¹⁴ Waxté ke á be mardomániá átant, yakké be Isá nazzink but, be áí pádán watrá prént ¹⁵ o gosht:

– Wája, pa mni zágá rahm bekan ke á hesábi ent o báz azába kasshit, watrá gáh be ápá o gáh be ácheshá préntit. ¹⁶ Man áyará tí morudániá áworton, bale sha áwáni wass o wáká nabut ke áyará dorá bekanant.

¹⁷ Isá jawáb dát o gosht:

– Ay béimánén o sha ráhá dar butagén nas! Man tá kadén gó shmá gón bain? Tá kadén shmay béimániá besaggin? Áyará be mniá byáret.

¹⁸ Isá jenná trappán dát ke sha bachakkay darunagá dar but. Bachakk hamá damá jórh but. ¹⁹ Edá morud be Isái kenekká átant o tánaká gó áí goshtant:

– Paché ammay hamé jenná galléntag nakortan?

²⁰ Isá áwáná goshti:

– Paché ke shmay imán kamm ent. Shmára rásténá goshin ke agar shmay imán qadaré xardalay tómá butén, shmá hamé kóhá goshtaga kanet: "Sha edá be ódá bera", á ham rawt. Chizé nabit ke sha shmay wass o wáká mabit. ²¹ [É rangén jenn táná gó doá o róchagá galléntaga bayant].

Isá pa dwárag wati margay bárawá gosht

²² Waxté ke á be Jalil nazz átant, Isá wati morudáná goshti:

– Ensánay Zág be ensánáni dastá dátaga bit. ²³ Áyará koshant o sayomién róchá á zendaga bit.

Á báz paréshán butant.

Ebádatgáhay báj o xeráj

²⁴ Waxté ke á be Kaparnáhum átant, hamódá Ebádatgáhay xeráj gerók Petrosi kenekká átant o goshtant:

– Shmay ostád do derhamá dant yá na?

²⁵ Á gosht:

– Án.

Petros ke gesay tahá potret, Isá sha áí démá kapt o gosht:

– Shemun, ta chón pegra kanay, é donyáay pádesháh sha kay báj o xerája gerant? Sha wati zág o brásán yá sha garibán?

²⁶ Petros áyará goshti:

– Sha garibán.

Isá áyará goshti:

– Sharr, wati napa ázát ant. ²⁷ Bale pa xáteré ke xeráj gerók sha mashmá delgrán mabayant, daryábay sará bera o wati changakká prén. Awalién máhié ke geray, bezur o áí dapá pách bekan, hamódá chár derham paydáa kanay. Áwáná bezur, sha mni o sha wati námá beday.

^hYunániay lazabá é habaray máni seng ent.

Be ásmánién pádesháhiá kay master ent?

18¹ Be hamá waxtá Isái morud áí kenekká átant o goshtant:

– Be ásmánién pádesháhiá kay master ent?

² Isá yakk zágérá tawár kort, áwáni mánjiná óstárént ³ o gosht:

– Shmárá rásténá goshin ke agar badal mabaet o chó kasánén zágániá mabaet, be ásmánién pádesháhiá heccha napotret. ⁴ Hamé dhawl, kassé ke chó hamé zágayá watrá kasán begit, á be ásmánién pádesháhiá sha mocchán mazana bit. ⁵ Kassé ke hamé rangén kasánén zágérá pa mni námáy xátera qabul bekant, mná ham qabula kant.

⁶ Kassé ke sha hamé kasánénán yakkérá ke be mni sará imána kárant, be gonáhay dámá prénit, pa áí ásánter at ke ásyábay asshérá be gardenay lakatáb bekorténant o be daryábay jólánagiá gharq bekorténant.

⁷ Wáy pa jaháná ke sha gonáhay dámán porr ent. Gonáhay dám zaruratt ent, bale wáy pa hamá mardomay hálá ke gonáhay dámána prénit. ⁸ Agar ti dast yá ti pád trá be gonáhay dámá prénit, áyará begoddh o sha wat chagal beday. Sha áí ke ta gó do dast o do pádá be jódoxay ácheshá préntag bayay pa ta géter ent ke bé dast o bé pádá be baheshhá potray. ⁹ Agar ti chamm trá be gonáhay dámá prénit, áyará bekassh o chagal beday. Sha áí ke ta gó do chammán be jódoxay ácheshá préntag bayay pa ta géter ent ke ta be baheshhá gó yakkén chammá potray.

Zyán butagén pasay mesál

¹⁰ – Sayl bekanet ke sha é kasánénán yakkérá sha wat kammter magendet, paché ke man shmárá goshin ke áwáni paréshtag modám be arshá mni ásmánién Pessay ruá gendant. ¹¹ [Paché ke Ensánay Zág áta ke pa zyán butagénáni nejátá begardit.] ¹² Shmá chón pegra kanet? Agar kassé sad pas bedárit o sha áwán yakké zyán bit, magar á nawad o nóá kóhay sará naellit o pa hamé zyán butagénay gashtená narawt? ¹³ Man shmárá rásténá goshin ke agar áyará wadí bekant, áí shádi pa hamé yakkén pasá sha dega nawad o nóá ke zyán nabutagant, géshtera bit. ¹⁴ Hamé dhawl shmá Pessay delá ham naent ke sha é kasánénáni yakké zyán bit.

¹⁵ Agar ti brás ti zadá gonáhé kort, godhán bera o áyará wati o áí jenday mánjiná sarpad bekan. Agar á trá gósh bekasshit, godhán ta wati brásá katth kortay. ¹⁶ Agar gósh makasshit, godhán gó wat dega yakk yá do mardom bezur o bar ke sháhed bayant, tá ke har warhay jadal do yá say sháheday démá sobut bit. ¹⁷ Agar áwáná ham gósh makasshit, godhán be jamáettá begosh. Agar jamáettá ham gósh makasshit, godhán belli ke á pa ta chó botparast o bájgeróké bégánag bit. ¹⁸ Shmárá rásténá goshin ke har chizé ke shmá be dhegárá bandet, be ásmáná ham hamá bastaga bit o har chizé ke shmá be dhegárá bójet, be ásmáná ham hamá bójetaga bit. ¹⁹ Dwárag ham shmárá rásténá goshin ke agar be jaháná sha shmá do mardom hamdel o hampegr sha mni Pessá ke be ásmáná ent har chizé belóthant, be áwán dátaga bit. ²⁰ Paché ke har jáé ke do yá say mardom pa mni námáy xátera jam bayant, man ham áwáni mánjiná bain.

Sha baxshátenay bábattá

²¹ Godhán Petros be áí nazzink but o goshti:

– Wája, chenka gasht man báed wati brásá baxsháin ke mni zadá gonáh bekant? Tá hapt gasht báed baxsháin?

²² Isá áyará goshti:

– Man trá nagoshin ke tá hapt gasht, bale tá hapt haptád gasht áyará baxshá. ²³ Pa hamé xátera ásmánién pádesháhi chó pádesháhay paymá ent ke lóthet gó wati xezmatkárán hesáb o dád bekant. ²⁴ Waxté ke á hesáb o dádá lagget, be áíá yakk xezmatkáré áwortant ke pádeshá dah hazár ashraپی saray wám dásht. ²⁵ Bale áí jend chizé nadásht ke wámá bedant o pádeshá parmát ke áí jendá, áí jenéná, áí zágáná o áí mocchén mál o dawllatá bahá bekanant o wámá pura bekanant. ²⁶ Godhán xezmatkár be áí pádán watrá prént o áyará zári kort: "Pa man kammé sabr bekan, man wati mocchén wámána dain". ²⁷ Pádesháay del pa hamé xezmatkára sót, áyará ázát kort o áí mocchén wámá baxshát.

²⁸ Bale xezmatkár ke dar but, sha wati hamráhán yakkérá ke be saray sad dinár wám dásht, wadí kort. Áí gotthá gept o goshti: "Mni wámá beday". ²⁹ Godhán áí hamráh watrá be áí pádán prént, áyará zári kort o gosht: "Pa man kammé sabr bekan, man wati mocchén wámána dain". ³⁰ Bale á nalóthet o áyará be zendáná prént tá waxté ke á wámá madant.

³¹ Áí hamxezmatt ke éshá distant, báz paréshán butant, pádesháhayá átant o mocchén hálá pa áí nakl kortant. ³² Godhán áí wája áyará tawár kort o gosht: "Ay gandagén gholám! Man ti mocchén wámá baxsháton, paché ke ta mná zári kortay. ³³ Magar hamé dhawl ke man pa ta rahm korton, ta ham pa wati wámdará rahm kortenay nabuti?". ³⁴ Áí wája ghazab kort o áyará be jallátáni dastá dát tá waxtén ke wati mocchén wámá bedant. ³⁵ Agar sha shmá har yakké wati brásá ke be áí zadá gonáhé korta sha wati ján o delá mabaxsháit, godhán mni ásmánién Pess gó áí hamá dhawla kant.

Sha sawnay bábattá

19¹ Waxté ke Isá wati habaráná halás kort, sha Jalil dar but o be Yahudyai waláettá ke Ordoni róday áshkay némagá ent, át. ² Áí padá bázén mardomé shotant, áwáná hamódá dorá kort.

³ Farisi átant o pa áí kázmutenay wásetá áyará goshtant:

– Pa har warhay sababé jenéná sawn korten rawá ent?

⁴ Isá jawáb dát o gosht:

– Magar shmá nawántaget ke hamá ke ensánáná awal sará xalq korta, "áwáná mardéznág o jenéznág jórth kort"?

⁵ Godhán goshti:

– Pa hamé xátera mard sha wati pess o másá jeta bit o gó wati jenéná yakké bit o har doén yakk jesm o jána bayant. ⁶ Anchósh á nun do naant, yakk jesm o jáné ant. Hamé dhawl, chizé ke Xodá yakká kort, ensán jetá kortaga nakant.

⁷ Farisi áyará goshtant:

– Godhán Musá chón parmán dáta ke mard waxté wati jenéná talák bedant, taláknámaé benemesit bass ent?

⁸ Áwáná goshti:

– Musá pa shmá sengdeliay wásetá shmárá ejáza dáta ke wati jenénáná talák bedaet, bale sha awalá hamé rang nabuta. ⁹ Bale man shmárá goshin ke kassé chapp sha zenákariay sababá wati jenéná taláq bedant o dega jenéné begit, á zenáa kant. [Kassé ke taláq butagén jenéná begit, á ham zenáa kant.]

¹⁰ Morud áyará goshtant:

– Agar mard o jenéni hamé rang bit, sha áí hecch ges makanay géter ent.

¹¹ Isá báz áwáná goshti:

– Chapp sha hamáwán ke Xodá be áwán dáta, dega hecch kassay del é habará qabul kortaga nakant. ¹² Bázé sha wati másay lápá ke paydáa bayant, delkoshtag ant. Bázé dega sha mardománi dastá delkoshtag butagant. Bale bázé ham pa ásmánién pádesháhiay xátera wati delá koshtagant. Kassé ke éshá qabul kortaga kant, belli ke qabul bekant.

¹³ Godhán be Isáia zágáná áwortant ke be áwáni sará wati dastá bekasshit o doá bekant. Morudi báz áwáni sará mennatt kortant. ¹⁴ Bale Isá goshti:

– Zágáná bellet o áwáná masátet ke be mniá byáwant, paché ke ásmánién pádesháhi hamé dhawlénáni ent.

¹⁵ Godhán be áwáni sará wati dastá kasshet o sha hamódán shot.

Dárendagén warná

- ¹⁶ Edá kassé be Isái kenekká át o goshti:
 – Ay ostád! Man chonén nékié bekanin ke be dáemién zendagiá berasin?
- ¹⁷ Isá áyrá goshti:
 – Ta paché mná sha nékiá sója kanay? Nékén táná Xodá ent. Agar belóthay ke be dáemién zendagiá berasay, godhán parmánána bejá berasén.
- ¹⁸ Warná áyrá goshti:
 – Gojám parmánána?
 Isá goshti:
 – Mardom makosh, zená makan, dozzi makan, náhaqq sháhedi maday, ¹⁹ wati pess o másay ezzattá bedár o wati nazzinkéná chó wati jendayá dóst bedár.
- ²⁰ Warná áyrá goshti:
 – Man éshána mocchénána barjáa kanin o káin. Pa man dega ché kammia kant?
- ²¹ Isá áyrá goshti:
 – Agar lóthay kámel bayay, bera o har chizé ke dáray, bahá bekan o be gharibán beday ke be ásmána xazánagay wáhond bayay. Godhán byá, be mni padá bay.
- ²² Warná ke é habaráná oshket, paréshán but o shot, paché ke áí mál o dawlatt báz at. ²³ Isá báz wati morudána goshti:
 – Shmárá rásténá goshin ke be ásmánién pádesháhiy tahá potreten pa dárendagá grán ent. ²⁴ Dega chizé ham shmárá goshin ke pa oshterá sha suchenay chammá gwasten ásántera bit sha áí ke dárendagén mardom be Xodáay pádesháhiy tahá potrit.
- ²⁵ Morud ke é habaráná oshketant, báz habakka butant o goshtant:
 – Godhán dega kay rakketa kant?
- ²⁶ Isá áwána sayl kort o goshti:
 – É chiz sha ensánay wáká naent, bale sha Xodáay wáká har chiza bit.
- ²⁷ Godhán Petros áí jawábá dát o gosht:
 – Ésh ent, amhá wati mocchén chizá wayl kortan o be ti padá butan. Godhán ammay hál chóna bit?
- ²⁸ Isá báz áwána goshti:
 – Shmárá rásténá goshin, waxté ke be á donyáá Ensánay Zág wati porrshánén taxtay sará nendit, shmá ke be mni padá butaget, be dwázda taxtay sará nendet o bani Esráili dwázda táepaay qesmattá paysalaa kanet. ²⁹ Kassé ke pa mni námay xáterá wati gesá, brásána, gwárána, pess o másá, jenéná, zágána yá dhegará wayl bekant, Xodá éshi badalá áyrá sad hamánka géshtera dant o á dáemién zendagiay wáhonda bit. ³⁰ Bázé ke awalién ant, goddhiéna bayant o goddhién awaliéna bayant.

Anguray bágay mozzur

- 20** ¹ – Ásmánién pádesháhi chó geswáhonday paymá ent ke tári mála sha wati gesá dar but ke pa wati anguray bágá mozzur wadi bekant. ² Á gó mozzurán róché pa yakk dinár qarár kort o áwána be wati bágá dém dát. ³ Sáatte nóay dargattá dar but o dist ke be bázaráy tahá dega mozzur ham óshtátagant. ⁴ Áwána goshti: "Shmá ham be mni bágá beraet, man shmay hakká shmárá dain". ⁵ Á shotant. Dwárag yakk gashté sáatte dwázdaay dargattá o dega gashté sáatte sayá dar but o hamá rang kort. ⁶ Waxté ke á sáatte panchá dar but, dist ke dega mozzur hamódá óshtátagant o áwána goshti: "Shmá paché edá tamáme róchá bé kár óshtátaget?" ⁷ Áyrá goshtant: "Paché ke ammárá hecch kass pa kára nabort". Godhán áwána goshti: "Shmá ham be mni bágá beraet".
- ⁸ Béga ke but, bágay wáhond wati kárdarbará goshti: "Mozzurána tawár bekan o sha áxeriéná belagg o tá awaliéna áwáni mozzá beday". ⁹ Hamá ke béga sáatte panchá átatant, yakk dinári geptant. ¹⁰ Hamá ke awaliéna átatant, pegr kortant ke áwáni mozz géshtera bit, bale á ham yakk dinári geptant. ¹¹ Wati mozzá ke geptant, pa geswáhonday jána ghorghondhetant ¹² o goshtant: "Hamá ke padigoddiá átant o yakk sáatté kár kortant, ta áwána gó amhá bréber kortay ke róchay sakki o garmía saggetan". ¹³ Á sha áwán yakkérá jawáb dát o gosht: "Ay brás, man trá delgrána nakanin. Magar mashmá pa yakk dinár qarár nakortant?" ¹⁴ Wati hakká bezur o bera. Mana lóthin ke goddhiéna ham ti mozzay kásá bedain. ¹⁵ Magar man wati chizay exteyára nadárin har chón ke belóthin bekanin? Yá trá chammdista nabit ke man saxié on?". ¹⁶ Hamé rang goddhién awaliéna bayant o awalién goddhiéna bayant.

Isá sayomién gashtá wati morten o zendag butená gosht

- ¹⁷ Urshalimi ráhay sará Isá wati dwázda morudá pánadé kasshet o táná gó áwán gosht:
¹⁸ – Ésh ent, mashmá démé Urshalima rawan. Hamódá Ensánay Zág sarruháni o tawrátdánáni dastá dátaga bit ke áyrá margay jezá bedayant.
¹⁹ Áyrá be botparastáni dastáa dayant ke áyrá masxara bekanant o shallágh bejanant o be salibá bekaashant. Bale á sayomién róchá zendaga bit.

Yáqub o Yuhannái másay xásht

- ²⁰ Sha éshi godhán Zabadii zágáni más gó wati zágán be áí kenekká át, watrá be áí padán prént o sha áí chizé xásht kort. ²¹ Isá áyrá goshti:
 – Ta chéa lóthay?
 Á báz áyrá goshti:
 – Waxté ke ta be wati pádesháhiá taxtay sará neshtay, ejázatt beday ke sha mni zágán yakké ti daste rástá, ádgar ti daste chappá benendit.
- ²² Isá áí zágána jawáb dát:
 – Shmá nazánet ke chéa lóthet. Sha mni mosibattay kásagá ke man báed nósh bekanin, shmá ham nósh kortaga kanet?
 Áyrá goshtant:
 – Nósh kortaga kanan.
- ²³ Isá áwána goshti:
 – Shmá pa rásti sha mni mosibattay kásagá nósha kanet, bale mni exteyára naent ke shmárá wati daste rástá o daste chappá benadénin, bale hamáa nendant ke mni Pess áwána dar géta.
- ²⁴ Édga dahén morud ke é habaráná oshketant, pa doén brásáni jána ghár kortant. ²⁵ Isá áwána tawár kort o gosht:
 – Shmá zánét ke botparastáni sardár áwáni sará hokmrána kanant o áwáni mazan be áwáni sará parmánrawána kanant. ²⁶ Bale shmay mánjiná é dhawl mabit. Kassé ke belóthit shmay mánjiná mazan bit, á báed shmay xezmatkár bit. ²⁷ Kassé ke belóthit shmay mánjiná awalién bit, á báed moccháni gholám bit. ²⁸ Paché ke Ensánay Zág nayáta ke pa áí xezmatt bekanant, bale pa hamé xáterá áta ke wat xezmatt bekant o wati jána pa bázénáni nejátay wásetá baxsháit.

Isá do kóray chammána pácha kant

- ²⁹ Waxté ke á sha Arihái shára dar butant, bázén mardomé be Isái padá shotant. ³⁰ Hamódá ráhay kerrá do kórén mardom neshtatant. Waxté ke á oshketant ke sha áwáni pánadá Isáa gwazit, kukár kortant o goshtant:
 – Ay Wája, Dáudi taxtay mirásdár, pa amhá rahm bekan!

³¹ Mardom áwáná trappán dátant ke wati tawará bál mayárant, bale á sakter kukár kortant o goshtant:

– Ay Wája, Dáudi taxtay mirásdár, pa amhá rahm bekan!

³² Isá wati pádá addh dát, áwáná wati nazzinká tawár kort o gosht:

– Shmá chéa lóthet ke pa shmá bekanin?

³³ Áyrá goshtant:

– Wája, amhá lóthan ke ammay chamm pách bayant.

³⁴ Isái del pa áwáni hálá sót o wati dastá be áwáni chammáni sará kasshet. Be hamá damá áwáni chamm pách butant o á Isái padá shotant.

Isá gó kawkawagá be Urshalima potrit

21 ¹ Waxté ke á be Urshalimi nazzinká be Zaytuni kóhay dámonay Bayt-Fájii alká sar butant, Isá do morudá dém dát. ² Áwáná goshti: – Wati dém pa démay alká beraet, hamódá yakk bastagén mádaharérá gendet ke pánáday korralágé. Hamáwáná pách bekanet o be mniá byáret. ³ Agar kassé shmárá chizé begoshit, shmá jawáb bedaet: "Á wájaá pakár ant". Á hamá damá kellit ke áwáná bezuret.

⁴ É wákea pa hamé xáterá but ke sha nabiay wasila é goshtagén habar bejá bayant: ⁵ "Urshalimi mardománá begoshet: "Ésh ent, shmay pádesháh be bárkasshén mádaharay korralágay sará swár ent o béázár be shmayá kayt".

⁶ Morud shotant o hamá rang ke Isá parmátat, kortant. ⁷ Mádahará o korralágá áwortant o gó wati gwaray póshákán áwáná joll kortant, Isá ham swár but. ⁸ Bázén mardomé wati póshákáná be ráhá chérgéja kortant, ádgar báz draxtáni sháxlaáná borretant o be ái ráhá préntant. ⁹ Mardomé ke sha Isái démá o padá ráh shotant, kukára kortant o goshtant:

– Hamd o saná pa Dáudi taxtay mirásdará! Mobárak bit hamá ke sha Xodáwunday námáa kayt! Hamd o saná pa Xodáa ke be arshe ála ent!

¹⁰ Isá be Urshalimi tahá ke potret, mocchén shár be harakattá kapt o gosht:

– É kay ent?

¹¹ Mardom jawába dátant:

– É Isá payghombar ent ke sha Jalili Náseratti shára ent.

Sha Ebádatgáhay tahá sawdágeráni gallénten

¹² Isá be Ebádatgáhay tahá potret o mocchén hamóday sawdágeráná o xaridáráná gallénten. Sarráfáni mézáná o kapót bahá kanókáni taxtekaána chappi kort ¹³ o áwáná goshti:

– Nemestag buta: "Mni ges ebádatgay ges goshtaga bit", bale shmá áyrá dozzáni panáhjáé jórha kanet.

¹⁴ Ebádatgáhay tahá kór o lang ái démá dar butant, Isá áwáná dorá korti. ¹⁵ Edá ke saruháni o tawrátdán Isái mójezáná o zágáná distant ke Ebádatgáhay tahá kukára kortant ke: "Hamd o saná pa Dáudi taxtay mirásdará!", báz ghár kortant ¹⁶ o Isáa goshtant:

– Ta koshkenay ke á chéa goshant?

Isá áwáná goshti:

– Án. Magar shmá hecch waxt nawántaget ke: "Ay Xodá, ta hamé rang kortay ke sha gwandhén zágáni o shirmecháni dapá hamd o sanáa paydá kortay".

¹⁷ Godhán áwáná eshti, sha shára dar buti o be Bayt-Anyái alká wati shapá gwázénten.

Anjiray draxtay baddoái

¹⁸ Táriéná ke be shára ber gasht, goshnag but. ¹⁹ Ráhay kerrá yakk anjiray draxté dist o be ái nazzink but, chapp sha balgán chizé wadi nakort o draxtá goshti:

– Shedengori tá abadá sha ta hecch niwagé mabit.

Anjiray draxt be hamá damá hoshk but. ²⁰ Morud ke éshá distant, hayrán butant o goshtant:

– É chón but ke anjiray draxt yagga hoshk but?

²¹ Isá áwáni jawába dát o goshti:

– Shmárá rásténá goshin, agar shmá imán byáret o shakkák mabaet, na táná é káráa kanet ke gó anjirá but, balke hamé kóhá ham begoshet: "Harkatt bekan o watrá be daryábá prén!", hamá rang ham bit. ²² Agar shmá pa del o imán doá bekanet o har chizé belóthet, be shmáa rasit.

Isái exteyár

²³ Waxté ke Isá be Ebádatgáhá át o be tálim dátená lagget, saruháni o qawmay spérish be ái kenekká átant o goshtant:

– Ta gó chonén exteyaré hamé káraná kanay? É exteyará trá kay dáta?

²⁴ Isá áwáni jawába dát o gosht:

– Man ham sha shmá yakk chizé sója kanin. Agar jawáb bedaet, man ham shmárá goshin ke gó gojám exteyará hamé káraná kanin. ²⁵ Mná begoshet, Yahyái pákshódiay exteyár sha gojá at, sha ásmáná at yá sha ensánán?

Á wati mánjiná habar dátant:

– Agar begoshan ke sha ásmáná, á mashmárá goshtit: "Napa paché shmá áyrá báwar nakortet?" ²⁶ Agar begoshan ke sha ensánán, sha mardomána trossan, paché ke á Yahyáa payghombaré dárant. ²⁷ Hamé dhawl Isáa jawáb dátant o goshtant:

– Amhá nazánan.

Á ham áwáná goshti:

– Man ham shmárá nagoshin ke é káraná gó chonén exteyaré kanin.

Do zágay báraway mesál

²⁸ – Shmá chón pegra kanet? Yakk mardomé do zág dásht. Á wati awalién zágay át o goshti: "Bra bábá, maróchi anguray bágay tahá kár bekan". ²⁹ Zág ái jawába dát o goshti: "Mni dela nalóthit". Bale padterá pashómán but o shot. ³⁰ Godhán wati dowomién zágay shot o hamá dhawl gosht. Á jawáb dáti: "Sharr, bábá", bale wat nashot. ³¹ Sha hamé doénán gojám yakké wati pessay erádaá bejá kort?

Á goshtant:

– Awalién zág.

Isá áwáná goshti:

– Shmárá rásténá goshin ke bájgerók o bésharmén jenénzág sha shmay démtérá be Xodáay pádesháhiay tahá potrant. ³² Paché ke Yahyá be shmayá áta ke shmárá nékén ráhá neshán bedant o shmá áyrá báwar nakortaget, bale bájgerók o gandakárén jenénzág áyrá báwar kortant. Shmá ke ésháná distet, sha padá ham tóbba nakortet ke áyrá báwar bekanet.

Anguray bág o bágwhánáni mesál

³³ – Annun dega yakk mesalé gósh bekasshet. Yakk geswáhondé at ke anguray bágé kesht, éshk o áshkay chóbandi kort, pa anguray ghoroncheténá hawzé jórth kort o borjé bená kort. Bágá pa bágwhánán esht o shot. ³⁴ Anguray rastenay mósom ke but, á be bágwhánáni wati xezmatkáráná dém dát ke sha ái niwagán bezurant. ³⁵ Bale bágwhán xezmatkáráná geptant, sha áwán yakkérá xorák jatant, degarérá koshtant o

ádgarérá gó sengán jatant. ³⁶ Godhán á sha démayá ham géshter dega xezmatkár dém dát, bale bághwán gó áwán ham hamá rang kortant. ³⁷ Áxerá wati zágá be áwániá dém dát o be wati delá goshti: "Balkén sha mni zágá sharm bekanant". ³⁸ Bale bághwán á zágá ke distant, gó yakké ádgará goshtant: "Mirásdár hamésh ent. Byá éshá bekoshan o á mirás pa mashmá mánit".

³⁹ Hamé dhawl áyá geptant, sha bágay tahá be dhanná dawr dátant o koshtant. ⁴⁰ Nun ke bágay wáhond bayt, á gó é bághwánán chóna kant?

⁴¹ Áyá goshtant:

– Á hamé badkáráná pa sezáié koshit, bágá pa dega bághwánána kellit ke áyá waxtay niwag bedayant.

⁴² Isá áwáná goshti:

– Magar shmá hecch waxt nemestagénáni tahá nawántaget ke: "Sengé ke wastá err dátant, gesay zalurterén seng but. É kár sha Xodáwunday némagá buta, ammay nezará é chonén ajabén káre!" ⁴³ Pa hamé xáterá man shmárá goshin ke Xodáay pádesháhi sha shmá geptaga bit o hamá xalqá dátaga bit ke á tahá niwag berasénant. ⁴⁴ "Kassé ke é sengay sará bekapit hurt o wáma bit. Agar seng be kassay sará bekapit, áyá gerd o háka kant."

⁴⁵ Sarruháni o Farisi ke Isái mesáláná oshketant, sarpad butant ke sha áwáni bábattá habara dant. ⁴⁶ Á pa nimóné gashtant ke áyá begerant, bale sha mardomán trossetant, paché ke á Isái payghombaré dáshtant.

Árósay mesál

22 ¹ Isá dwárag gó mesálán áwáná goshti:

² – Ásmánién pádesháhi yakk pádesháhay paymá ent ke pa wati zágá árosé kort ³ o wati gholámáná dém dát ke mémánáná árosá tawár bekanant. Bale á nalóthetant ke byáwant. ⁴ Godhán wati dega gholámáná dém dát ke mémánáná begoshant: "Ésh ent, man pa shmá nán o ápé tayár kortagon, gók o pábandén gólóáná koshtagon, mocchén chiz tayár ant. Árósá byáet". ⁵ Bale á xayálá nayáwortant o yakké be wati kesháráni sará, degaré pa wati sawdáia shot. ⁶ Dega chonté ái gholámáná geptant, shagám jatant o koshtant.

⁷ Pádeshá ghár kort o wati lashkará dém dát, hamáwáná ke ái gholámáná koshtant, halák kort o áwáni shárá bon dát. ⁸ Godhán wati gholámáná goshti: "Pa árósay zyápattá mocchén chiz tayár ant, bale mardomé ke árósá tawár butatant, láeq naatant. ⁹ Nun be chárráháni sará beraet, har kassá ke distet, árósá tawár bekanant". ¹⁰ Godhán gholám be ráháni sará shotant, har kassé ke distant, nék o bad moccháná jam kortant o áwortant ke pádesháhay ges sha mémánáná porr but.

¹¹ Pádeshá potret ke mémánáná sayl bekant, yakk mardomérá dist ke wati gwará já o ráhién pósháké nadásht. ¹² Áyá goshti: "Ay brás, ta chón edá bé já o ráhién pósháká potretay?" Bale ái tawár bál naat. ¹³ Godhán pádesháhi wati xezmatkáráná goshti: "Áyá begeret, dast o pádáni bandet o dhanná be tárinkia dawr bedaet, ódá gréwag o dantánáni ghrezzhéntena bit". ¹⁴ Paché ke lóthettag butagén báz ant, bale dar gétag butagén kamm ant.

Rumay pádesháhi o báj dátén

¹⁵ Farisi shotant o shawr o salá kortant ke chón Isái pa habará begerant. ¹⁶ Godhán wati morudáná o sha Hiródisi tarapdárán chontérá be áia dém dátant. Á ke átant, Isái goshtant:

– Ostad, ammay zánan ke ta rásta goshay, haqiqatt Xodáay ráhá éla dayay. Ta pa hecch kassá parwáa nakanay, paché ke ru o ábru sayla nakanay.

¹⁷ Pa hamé xáterá ammárá begosh: ti xayál chón ent, Rumay pádesháhi ammay báj dátén rawá ent yá na?

¹⁸ Bale Isá áwáni badneyattia zánt o gosht:

– Ay monápeqán! Shmá mná paché sha wata kanet? ¹⁹ Sha hamá zarrán ke bája daet, yakkérá mná neshán bedaet.

Yakk dinaré pa ái áwortant. ²⁰ Godhán Isá áwáná goshti:

– Dináray démay suratt o xatt ki ant?

²¹ Áyá goshtant:

– Rumay pádesháhi ant.

Godhán Isá áwáná goshti:

– Á rang ke ast, pádesháhi chizáná pádesháhi bedaet, Xodáay chizáná Xodáá bedaet.

²² Éshá ke oshketant, hayrán butant, áyá eshtant o shotant.

Sha qyámattay bábattá

²³ Hamá róchá be Isáiá Sadduqi ke be qyámattá báwar nadáshtant, átant o sha ái sój kortant

²⁴ o goshtant:

– Ostad, Musá goshtat ke: "Agar kassé bé parzendá merit, brási báed ái jenéná nekéh bekanant o wati brásay pad o goddhá ábád bekanant". ²⁵ Edá hapt brás atant. Awlién ke ges kort, bé parzendá mort o wati jenéná pa wati brásá eshti. ²⁶ Hamá dhawl dómién, saymién tá haptomiéná ham bé parzendá mortant. ²⁷ Sha mocchán pad jenénzág ham mort. ²⁸ Qyámattay róchá hamá jenén sha áwán gojám yakkénaya bit? Na ke har haptén hamáyá geptatant.

²⁹ Isá áwáni jawábá dát o gosht:

– Shmá rada kanet, paché ke shmá na Moqaddasén Ketábáná zánat o na Xodáay qodrattá. ³⁰ Paché ke qyámattay róchá gesa nakanant o marda nagerant, bale chó ásmánay paréshtagáni paymáa bayant. ³¹ Magar shmá sha mordagáni qyámattay bárawá nawántaget ke sha Xodáay némagá pa shmá goshtag buta ke: ³² "Man Ebráhimi Xodá on o Isháqi Xodá on o Yaqubi Xodá on". A mordagáni Xodá naent, balke zendagáni Xodá ent.

³³ Mardom ke éshá oshketant, pa Isái tálimátá hayrán butant.

Bonyádién parmán

³⁴ Farisi ke oshketant ke Isá Sadduqiáni dapá bast, á yakk já butant. ³⁵ Sha áwán yakké, ke tawrátdáné at, pa Isái kázmutená sha ái sój kort:

³⁶ – Ostad, be Tawrátay tahá gojám parmán bonyádi ent?

³⁷ Isá áyá goshti:

– "Wati wájaén Xodáá gó wati tamáme delá o gó wati tamáme sáh o jáná o gó wati tamáme aql o óshá dóst bedár". ³⁸ Ésh ent awalién o bonyádién parmán. ³⁹ Dowomién parmán ke chó awaliénayá ent, ésh ent: "Wati hamsáegá chó wati jendayá dóst bedár". ⁴⁰ Hamé dax parmánay sará tamáme Tawrát o nabiani ketáb barqarár ant.

Masih sha ki randá ent?

⁴¹ Waxté ke Farisi jam butant, Isá sha áwán sój kort:

⁴² – Shmá Masihay bárawá chón pegra kanet? Á sha ki randá ent?

Áyá goshtant:

– Á sha Dáudi randá ent.

⁴³ Isá báz áwáná goshti:

– Napa chón Dáud gó Ruhay qodrattá áyá "wája" a goshit? Paché ke Dáudi jend goshta: ⁴⁴ "Xodáwand mni Xodáwand o wájaá gosht: "Be mni daste rástá benend tá waxté ke ti doshmanáná be ti pádáni chérá prénin". ⁴⁵ Sharr, Dáud ke áyá wati Xodáwanda goshit, godhán á chón sha ái randáa bit?

⁴⁶ Kassé Isái jawábá yakk habaré ham dátag nakort o sha hamá róchá pad hecch kass del nakort ke sha ái chizé sój bekanant.

Isá Farisi o tawrátdánáná malámatta kant

23 ¹ Sha éshi godhán Isá gó mardomán o gó wati morudán habar dát ² o gosht:
– Tawrátdán o Farisi Musái jágaá neshant o Tawrátay él datená laggetant. ³ Pamé xátera shmá áwáni habarána bezuret o bejá berasénet, bale wat chó áwáni mabaet. Paché ke áa goshant, bale bejáa nakanant. ⁴ Á gránén o sakkén báráná bandant o mardománi baddhá laddhant, bale wat nalóthant be hamé bárá wati changolá ham belaggénant. ⁵ Á wati mocchén káráná pa mardománi chammay wásetaa kanant. Á wati dastband o peshánibandáná táwizáná mazana kanant o wati lebasáni dámoná drája kanant ke mardom áwána dindár begoshant. ⁶ Á be majlesán bonlópa wassh dárant o be jamáatgáháni tahá démay redagáni neshtená zabra gendant. ⁷ Be kucha o bázarán salámay zortená o mardománi áwána "rabbi"¹¹ goshtená zabra gendant.

⁸ Bale shmá, mni morudán, mayllet ke shmárá "rabbi" begoshant, paché ke shmay ostád yakké ent, bale shmá mocchén brás et. ⁹ Be hamé donyáa ham kassérá "pess" magoshet, paché ke shmay pess yakké ke be ásmáná ent. ¹⁰ "Ráhbar" ham goshtag mabaet, paché ke shmay ráhbar yakké, yáné Masih ent. ¹¹ Á ke shmay mánjiná mazan ent, belli shmay xezmatkár bit. ¹² Paché ke kassé watrá borz begit, jála bit o kassé watrá jál begit, borza bit.

¹³ Wáy pa shmá, ay monápeqén tawrátdán o Farisián ke shmá pa ensánán ásmánién pádesháhiay ráhá bandet, na wata potret, na ham édgaráná kellet ke potrant. ¹⁴ [Wáy pa shmá, ay monápeqén tawrátdán o Farisián ke shmá be janózamáni gesá nána waret o pa chammdistay xátera drájen doáa wánet. Pa hamé xátera géshter jezáa katthet.] ¹⁵ Wáy pa shmá, ay monápeqén tawrátdán o Farisián ke shmá oshkágaw o daryábá gardet ke yakké be Xodáay ráhá prénet. Waxté ke prénet, áyará sha wati jendá do hamánka dózoxia kanet.

¹⁶ Wáy pa shmá, ay kórén ráhbarán ke shmáa goshet: "Agar kassé sha Ebádatgáhá sógend bwárt, chizé naent. Bale agar kassé sha Ebádatgáhay sór o teláa sógend bwárt, á báed wati sógendá pura bekant". ¹⁷ Ay nádán o kórán! Gojámi arzesht géshter ent: sór o teláay yá Ebádatgáhay ke be tahay butagén sór o teláa páka kant? ¹⁸ Shmá ham goshet: "Agar kassé sha qorbánjáhá sógend bwárt, chizé naent. Bale agar kassé pa qorbániá sógend bwárt, á báed wati sógendá pura bekant".

¹⁹ Ay nádán o kórán! Gojámi arzesht géshter ent: qorbániay yá qorbánjáhay ke qorbániá páka kant? ²⁰ Hamé dhawl, kassé ke sha qorbánjáhá sógend bwárt, á sha mocchén ái sarayán ham sógenda wárt. ²¹ Kassé ke sha Ebádatgáhá sógend bwárt, á sha ái ham, sha Xodáay hozurá ham sógenda wárt. ²² Kassé ke sha ásmáná sógend bwárt, á sha Xodáay taxtá ham, sha Xodáa ham ke hamé taxtay sará neshta, sógenda wárt.

²³ Wáy pa shmá, ay monápeqén tawrátdán o Farisián ke shmá sha porrchenk, zarwassh o ziragá ham Ebádatgáhá oshra daet, bale shariattay asásién káráná: ádalatt, rahmdeli o imána béhósh kortaget. Oshr báed bedáténet o ésháná ham béhósh makorténet. ²⁴ Ay kórén ráhbarán! Shmá passhagá dara géjet, bale oshterá éra baret.

²⁵ Wáy pa shmá, ay monápeqén tawrátdán o Farisián ke shmá lagan o kásagay dhanná páka kanet, bale shmay bet sha dozzi o ásigeriá porr ent.

²⁶ Ay kórén Farisi! Awal sará lagan o kásagay betá pák bekan ke dhanni ham páka bit. ²⁷ Wáy pa shmá, ay monápeqén tawrátdán o Farisián ke shmá chó spét kortagén qabrániá et ke sha dhanná pabrá ant, bale darunesh sha mordagáni addhán o har rázay kachatthián porr ant. ²⁸ Hamé rang shmá ham sha dhanná rástkáráni dhawlá et, bale shmay darunag sha monápeqi o gandakáriá porr ent.

²⁹ Wáy pa shmay róchán, ay monápeqén tawrátdán o Farisián ke shmá pa nabíán zeyárat jórha kanet o rástkáráni qabráná dhila kanet ³⁰ o goshet: "Agar amná wati pess o pirokáni zamánagá buténan, godhán amná be payghombaráni ónay rétená gó áwán sharika nabutan". ³¹ Hamé rang shmay jend wati bárawá sháhedía daet ke shmá hamáwáni zág et ke payghombaráná koshtagant. ³² Nun wati pess o pirokáni kára pura bekanet! ³³ Ay márán o márzádagán! Shmá chón sha jódoxay sezáiá jestaga kanet?

³⁴ Pa hamé xátera ésh ent, man pa shmá nabeáná, dánááná o tawrátdánáná déma dain, bale shmá sha áwán chontérá koshet o be salibá kasshet, chontérá ham be wati jamáatgáháni tahá shallágha janet o shár be shár áwáni padáa kapet. ³⁵ Rástkáráni ón ke be zaminay sará rétag buta, sha rástkárén Hábili ónán tá Zakaryá Baraxyái zágay rétagén ónán sha shmá áyará qorbánjá o Ebádatgáhay mánjiná koshtet, belli mocchén be shmay gardená bit. ³⁶ Shmárá rásténá goshin ke é mocché hamé onslay gardená kapit.

³⁷ – Ay Urshalim, Urshalim! Ta nabíáná koshay o á ke tiá sha Xodáay némagá dém dátaga bayant, áwána gó sengána janay. Man báz gasht lótheton ke ti zágáná jam bekanin, chósh ke morgé wati chukuáná wati bázoláni chérá jama kant. Bale shmá nalóthetet! ³⁸ Ésh ent, nun shmay Ebádatgáh pa shmá órká mánit. ³⁹ Shmárá goshin ke shedengori tá waxtén ke magoshet: "Mobáarak bit hamá ke gó Xodáawanday námá kayt!", mnáa nagendet.

Áyókén waxtay peshgói

24 ¹ Isá ke sha Ebádatgáhá dar but o shot, morudi be ái kenekká átant ke áyará Ebádatgáhay benááná neshán bedayant. ² Isá ham áwáni jawábá dát o gosht:

– Shmá ésháná moccháná gendet? Shmárá rásténá goshin ke edá seng be sengay sará namánit, mocchén wayrána bayant.

³ Waxté ke á be Zaytuni kóhay sará neshtat, ái morud tánaká átant o goshtant:

– Pa amná begosh, é chiz kadéna bayant? Ti átenay o áxerzamány alámatt chéa bayant?

⁴ Isá áwáni jawábá dát o gosht:

– Sayl bekanet ke shmárá gwázi madayant. ⁵ Paché ke bázé gó mni námáa káwant o goshant: "Man Masih on" o bázérá gwázia dayant.

⁶ Anchósh sha jangáni o sha jangáni ahwálay báhattá koshkenet. Sayl bekanet ke matrosset, paché ke é chiz báed bayant, bale é tá angatá áxerzámán naent. ⁷ Mellatt mellattay zadá o pádesháhi pádesháhiay zadá harkatta kant. Dhokkália bit o jetá jetáén jágaán dhégára larzit. ⁸ Bale é mocchén mosibatt chárdarday awalsar ent. ⁹ Be hamá waxtá shmárá be sezáiá dayant o koshant o mocchén mellatt pa mni námay wásetá sha shmá bada barant. ¹⁰ Edá bázéné shakkáka bayant, pa yakké ádgará xeyánatta kanant o yakké sha ádgará bada barant. ¹¹ Bázén padrógén payghombaré dara káwant o bázénérá sarcharra kanant. ¹² Gandakári géscha bayant o pa hamé xátera bázénáni delay tahay mér o mébatt zyána bit. ¹³ Bale kassé ke tá áxerá mocchén sakkí o sóriáná besaggit, rakkít. ¹⁴ Xodáay pádesháhiay hamé wasshén ahwál pa mocchén mellattáni sháhediy wásetá be tamáme donyáa jára bit. Godhán áxerzámána bit.

¹⁵ Waxté ke shmá be moqaddasén jágaay sará kachatthi o wayrániá gendet ke éshi bárawá sha Dányál nabiy wasila goshtag buta (belli wánók sarpad bit), ¹⁶ be hamá dargattá Yahudyai mardom báed be kóhán bejiant. ¹⁷ Kassé ke be gesay sará bit, á pa wati chizáni zortená gesay tahá ér makapit. ¹⁸ Kassé ke be kesháráni sará bit, á pa wati lebasáni zortená padói ber magardít. ¹⁹ Wáy pa hamá jenénzágán ke be hamá róchán lápá zág bedárant yá zág méchénant!

²⁰ Doá bekanet ke hamá wáqea zemestáná yá Shabbatay róchá makapit. ²¹ Paché ke be hamá dargattá anchén mazanén mosibatté bit ke sha donyáay awalsar tá annun nabuta o padterá ham nabit. ²² Agar hamá róch kamm mabuténant, godhán hecch zendasaré rakketa nabus. Bale pa dar gétagénáni xátera Xodá hamá róch kamma kant.

²³ Hamá waxtá agar kassé shmárá begoshit: "Ésh ent Masih, edá ent" yá "ódá ent", báwar makanet. ²⁴ Paché ke padrógén masih o padrógén payghombar dara káwant o bázén alámatt o mójeza neshána dayant ke Xodáay dar gétagénáná ham, agar áwáni wass o wáká bit, gwázi bedayant. ²⁵ Ésh ent, man sha démterá pa shmá goshton. ²⁶ Hamé dhawl, agar shmárá begoshant: "Ésh ent, á be gyábáná ent", ódá maraet. Yá begoshant: "Ésh ent, á be lópay gesay tahá ent", báwar makanet. ²⁷ Chósh ke barqakk sha róneshtená jant o tá ródarátá róshnáia kant, Ensánay Zágay áten hamé dhawla bit. ²⁸ Jáé ke dhondh bit, kargazz ham hamódá jama bayant.

¹¹Rabbi yáné "ay ostád".

²⁹ Sha sakki o sóriay róchán pad yagga róch tárinka bit, máh róshnáia nadant, stár sha ásmáná kapant o ásmánay qodratt be zrombeshhá káwant.
³⁰ Godhán Ensánay Zágay átenay alámatt be ásmáná neshán dátaga bit. Hamódá jahánay mocchén táepa gréwant o gendant ke Ensánay Zág gó qodratt o porren sháná be ásmánay jamaráni sará kayt. ³¹ Á wati paréshtagáná gó mazanéen surá déma dant ke sha donyáay chár némagá, sha zaminay é sará tá á sará wati dar gétagénáná nazz byárant.

Anjiray draxtay mesál

³² – Sha anjiray draxtá mesál bezuret: waxté ke ái sháxla ápa gerant o balga kanant, shmá zánét ke tábestán nazzink buta. ³³ Hamé dhawl, waxté ke shmá hamé mocchén chizáná distet, bezánét ke waxt nazzink ent, be darwázagay dapá ent. ³⁴ Shmárá rásténá goshin, tá waxté ke é mocchén wáqea pura mabayant, é nasl sha donyáa nagwazit. ³⁵ Ásmán o zamin téra bit, bale mni habar hecch waxt téra nabayant.

³⁶ Sha á róch o sáattay bábatá hecch kassé nazánt. Éshá chapp sha Pessá na ásmánién paréshtag, na ham ái Baccha zánt. ³⁷ Be Nuhi róchán har chón ke buta, Ensánay Zágay átenay róchá ham hamá ranga bit. ³⁸ Paché ke be tupánay dénteray róchán ham mardoma wárant, nósha kortant, gesa kortant o marda geptant tá waxtén ke Nuh be keshtíá swár but. ³⁹ Tá waxtén ke tupán nayát o mocchénáná halák nakort, hecch kass si nabut. Ensánay Zágay átenay róch ham hamá ranga bit. ⁴⁰ Godhán sha do mardomá ke be kesharáni sará bayant, yakké bortaga bit o yakké eshtaga bit.

⁴¹ Sha do jenézágá ke yakjá assha drosshant, yakké bortaga bit o yakké eshtaga bit.
⁴² Pa hamé xáterá ágáh baet, paché ke shmá nazánét ke shmá Wája be gojám rócháa kayt. ⁴³ Shmá éshá zánét ke agar geswáhond bezántén ke dozz be shapay gojám pásá kayt, godhán á ágáh buti o naeshti ke ái gesá dozz bejant. ⁴⁴ Pa hamé xáterá shmá ham tayár baet, paché ke shmá nazánét ke Ensánay Zág be gojám sáattáa kayt.

⁴⁵ Napa báwari o shiwáren xezmatkár kay ent ke wája áyará wati gholám o móledáni sará bellit ke áwáná be waxtay nán o áp bedant? ⁴⁶ Baxtáwar hamá xezmatkár ent ke waxté wájai bayt o begendit ke á wati kára hamá dhawla kant. ⁴⁷ Shmárá rásténá goshin ke wája hamé xezmatkára wati mocchén mál o molkay sará kellit.

⁴⁸ Bale agar é xezmatkár gandag bit o be wati delá begoshit: "Mni wája déra kayt", ⁴⁹ wati hamráháná be jatená belaggit, jendi gó sharábxórán bwárt o benóshit, ⁵⁰ á xezmatkára wája be hamá róch o be hamá sáattáa kayt ke á gomána nakant, ⁵¹ áyará dojá kappa kant o báray gó monápeqán brébera kant. Ódá gréwag o dantánáni ghrezzhéntena bit.

Dah jenekkóay báraway mesál

25 ¹ – Godhán ásmánién pádesháhi chó dah jenekkóay paymáa bit ke wati cherágáná zortant ke zámásay déma dar bayant. ² Sha áwán panch shiwár o panch sádagó atant. ³ Sádagóén jenekkó wati cherágáná gó wat zortatant, bale rógen nazortatant. ⁴ Shiwáren jenekkó báz gó wati cherágán yakjá rógen ham zortatant. ⁵ Waxté ke zámás déer kort, mocchén geddhétant o wáb shotant.

⁶ Bale shapay kappá tawaré bál át ke: "Ésh ent, zámása kayt. Ái déma dar baet". ⁷ Godhán mocchén jenekkó ostátant o wati cherágáná tayár kortant. ⁸ Edá sádagóén jenekkó shiwárenáná goshtant: "Ammárá ham sha wati rógenán bedat ke ammay cherága merant". ⁹ Bale shiwáren jenekkó jawáb dátant o goshtant: "Agar shmárá rógen bedayan, godhán ammárá ham bassa nakanant, shmárá ham. Jwánén hamá ent ke be sawdagerániá beraet o pa wát rógen bezenet". ¹⁰ Waxté ke á pa zitená shotant, zámás át. Á ke tayár atant, gó ái be árosay gesay tahá potretant, darwázag bastag but. ¹¹ Padterá ádga jenekkó ham átant o goshtant: "Wája, wája, pa amma gesay dapá pách bekan!" ¹² Á báz jawáb dát o gosht: "Rásténá goshin, man shmárá drosta nakanin". ¹³ Pa hamé xáterá ágáh baet, paché ke shmá waxt o sáattá nazánét.

Dah ashraپیay mesál

¹⁴ – Xodáay pádesháhi chó hamá mardomay paymá ent ke be durén molké rádagi at, wati gholámáná tawár kort o wati mál o dawllatá be áwán dát. ¹⁵ Á har gojámérá, kásé ái jenday wáká, yakkérá panch ashraپی, degarérá do o ádgará yakk ashraپی dát o be hamá sáattá rádagi but. ¹⁶ Hamá ke panch ashraپی zorti, shot o áwáná be kára prént o panche degar katth kort. ¹⁷ Á ke do ashraپی zorti, hamá dhawl ham doe degar katth kort. ¹⁸ Bale hamá ke yakk ashraپیé zort, shot o wati wájaay zarráná be dhegáray tahá dhamm dát.

¹⁹ Bázén waxté ke gwast, gholámáni wája át o gó áwán dád o hesáb kort. ²⁰ Á ke panch ashraپی zortat, át o panche degar á ham áwort o goshti: "Wája, ta mná panch ashraپی dátay. Ésh ent, man sha áwáni sará dega panch ashraپی katth korton". ²¹ Ái wája áyará goshti: "Jwán ent, ay zabrén o wapádáren gholám! Pa kamméná ta wapá kortay, nun trá bázénáná ham báwara kanin. Byá, wati wájaay shádiá sharik bay". ²² Godhán á ke do ashraپی zortat, át o goshti: "Wája, ta mná do ashraپی dátay. Ésh ent doe degar ke man sha áwáni sará katth korton". ²³ Ái wája áyará goshti: "Jwán ent, ay zabrén o wapádáren gholám! Pa kamméná ta wapá kortay, nun trá bázénáná ham báwara kanin. Byá, wati wájaay shádiá sharik bay".

²⁴ Hamá ke yakk ashraپیé zortat át o goshti: "Wája, man trá drosta kanin ke ta zálomén mardomé ay. Ta hamáyará ke nakeshtagay, drawa kanay o hamáyará ke napáshetagay, jama kanay. ²⁵ Man sha trossá shoton o ti ashraپیá dhegáray tahá chér korton. Ésh ant ti zar". ²⁶ Godhán ái wája ái jawábá dát o goshti: "Ay gandag o kárdozzén gholám! Ta zántay ke man chizé ke nakeshtagon, drawa kanin o chizé ke napáshetagon, jama kanin. ²⁷ Pa hamé xáterá ta báed mni zarráná tájeráná bedáténay ke man byáténon o wati zarráná gó napay yakjá bezorténon. ²⁸ Sharr, ashraپیá sha ái bezuret o dah ashraپیay wáhondá bedaet. ²⁹ Paché ke kassé bedárit, áyará dayant o gésha kanant. Kassé ke nadárit, ái dastay ham zitaga bit. ³⁰ É nápakáren gholámá dhanná be tárinkíá dawr bedaet, ódá gréwag o dantánáni ghrezzhéntena bit".

³¹ Waxté ke Ensánay Zág gó wati mocchén paréshtagán yakjá gó nur o sháná bayt, godhán wati porrhshánén taxtay sará nendit. ³² Ái déma mocchén mellatt nazza káwant o áwáná yakké sha ádgará jetáa kant, anchósh ke shwánag pasáná sha bozán jetáa kant. ³³ Pasáná wati rástén némagá o bozáná wati chappén némagá gwázénit.

³⁴ Godhán pádeshá wati rástén némagayáná goshit: "Pess shmárá nék wáhet. Byáet o é pádesháhiay mirásdár baet ke sha jahánay awalsará pa shmá tayár buta. ³⁵ Paché ke man goshnag aton o shmá mná nán dátet, tonng aton o shmá mná áp dátet, mosáperé aton o shmá mná qabul kortet. ³⁶ Man luch aton o shmá mná póshetet, nájórh aton o shmá sha man ahwál geptet, be zendáná aton o shmá be mniá átet".

³⁷ Godhán rástkár be ái jawábá goshtant: "Wája, amma trá kadén goshnaká distan o trá nán dátan? Yá tonnaká distan o trá áp dátan? ³⁸ Amma trá kadén be mosáperíá distan o qabul kortan o luchá distan o póshetan? ³⁹ Amma trá kadén nájórhá yá be zendáná distan o be tíá átan?" ⁴⁰ Godhán pádeshá áwáni jawábá goshit: "Shmárá rásténá goshin, anchósh ke shmá é chizáná pa yakké sha mni gwandhén brásán kortaget, beger ke pa man kortaget".

⁴¹ Godhán wati chappén némagayáná goshit: "Ay nálattíán! beraet sha mniá o be jódoxay abadién ácheshay tahá bekapet ke pa Shaytáná o ái wakilán tayár buta. ⁴² Paché ke man goshnag aton o shmá mná nán nadátet, tonng aton o shmá mná áp nadátet. ⁴³ Man mosáperé aton o shmá mná qabul nakortet, luch aton o shmá mná napóshetet, nájórh aton o be zendáná aton o shmá be mniá nayátet". ⁴⁴ Godhán á be ái jawábá goshtant: "Wája, amma trá kadén goshnaká, yá tonnaká, yá be mosáperíá, yá lochá, yá nájórhá, yá be zendáná distan o ti xezmattá nakortan?" ⁴⁵ Edá áwáni jawábá goshit: "Man shmárá rásténá goshin, anchósh ke shmá é chizáná pa yakké sha hamé gwandhakkán nakortaget, beger ke pa man ham nakortaget". ⁴⁶ Godhán á be dáemién sezíá, rástkár ham be dáemién zegdagíá rawant.

Isái doshman wati shawrá yakké kanant

26 ¹ Isá ke é habaráná halás kort, wati morudáná gosht:
² – Shmá zánét ke do róchá godh ázátiay aida bit o Ensánay Zág be salibá kasshetaga bit.

³ Sarruháni o qawmay spérish be Káefá námén ruhániáni sarókay sráay tahá nazz átant ⁴ o wati shawrá yakké kortant ke Isáa pa chambázié begerant o bekoshant. ⁵ Á goshtant:

– É kár be aiday róchá makapit, ke qawmay mánjiná áshóbé pád mabit.

⁶ Waxté ke Isá be Bayt-Anyá be Shemuni gesá at, ke péskay nájórhiá dáshtat, ⁷ yakk jenéznágé ái kenekká át o spétén malmalay kuzagay tahá gránbaháén wasshbóén rógená áwort o be ái sará charp kort. ⁸ Ái morud ke éshá distant, ghár kortant o goshtant:

– É rangén zawáli ché pakár at? ⁹ É rógenáná pa mazanén baháé dátaga but o zarráni be gharibáni sará bár kortaga but. ¹⁰ Bale Isá áwáni pegr o xayálá sarpad but o áwáná goshti:

– Shmá jenéznágá paché ázára daet? Á pa man nekén káre kort. ¹¹ Paché ke gharib modám gó shmá gón ant, bale man gó shmá modám gón naon. ¹² Gó é rógenáni be mni sará charp kortená á mná pa qabrá tayár kort. ¹³ Shmárá rásténá goshin, donyáay har jágae ke wasshén ahwál jár bit, é jenéznágá yáta kanant ke hamé nekén kára korti.

Yahudá pa Isá xeyánatta kant

¹⁴ Godhán sha dwázda morudá yakké ke námi Yahudáe Eskaryuti at, be sarruhániániá shot ¹⁵ o gosht:

– Shmá mná chéa daet agar man áyará be shmay dastá bedain?

Ái haqqá si dinár borretant. ¹⁶ Sha hamái pad Yahudá pa cham o porsattéa gasht ke Isáa be áwáni dastá bedant.

Aidi

¹⁷ Patiray aiday awalién róchá ke áyará ham ázátiay aidi yá pesaha goshant:

– Ta gojá lóthay ke ammá aidiá pa ta tayár bekanan ke bóray?

¹⁸ Isá goshti:

– Shahrá be plán mardomay gesá beraet o áyará begoshet: "Ostáda goshit: "Mni waxt nazzink ent. Man gó wati morudán ti gesay tahá aidiá warin".

¹⁹ Morud hamá rang kortant ke Isá áwáná parmátat o aidiá tayár kortant.

²⁰ Bégáh ke but, Isá gó dwázda morudá parzónagay sará nesht. ²¹ Waxté ke á nána wártant, Isá goshti:

– Shmárá rásténá goshin ke sha shmá yakké pa man xeyánatta kant.

²² Á báz paréshán butant o yakki yakki be goshtená lagetant:

– Wája, é báed man o mabain?

²³ Á báz jawáb dát o goshti:

– Á ke wati dastá gó man be kásagá bort, hamá pa man xeyánatta kant. ²⁴ Ensánay Zág báed hamá dhawl berawt ke sha ái bábattá nemestag buta, bale wáy pa hamá mardomá ke pa Ensánay Zágá xeyánatta kant. Pa ái géter at ke sha másá paydá mabutén.

²⁵ Edá Yahudá ke lóthet pa ái xeyánatt bekant, goshti:

– Ostád, é báed man o mabain?

Isá áyará goshti:

– Ta wat goshtay.

²⁶ Waxté ke á nána wártant, Isá yakk náné be dastá gept, shokrána gosht, áyará prósh, wati morudáná dát o gosht:

– Bezuret o bóret ke é mni jesm ent.

²⁷ Kásagé zort, shokrána gosht, áwáná dát o goshti:

– Sha éshi mocché benóshet. ²⁸ É kásag gó mni ónán bastagén ahd ent ke pa bázénáni xáterá rétaga bit ke áwáni gonáh baxshátay bayant.

²⁹ Shmárá goshin ke shed o bád man sha anguray niwagán nanóshin tá hamá róché ke be mni Pessay pádesháhiá gó shmá sha sare nók benóshin.

³⁰ Á hamd o saná goshtant o be Zaytuni kóhá shotant.

Sha Petrosi áshá kortenay bábattá péshgói

³¹ Godhán Isá áwáná goshti:

– Shapién shapá shmá mocchén sha man déma gardénet, paché ke nemestag buta: "Shwánagá koshin o ramagay mál pásh pásha bayant". ³² Bale waxté ke zendag bain, man sha shmá démterá be Jalila rain.

³³ Petros ái jawábá dát o gosht:

– Ghotth ke mocchén sha ta dém begardénant, man hecch waxt déma nagardénin.

³⁴ Isá áyará goshti:

– Trá rásténá goshin ke shapién shapá tá waxtén korós báng madant, ta say gasht mná ásháa kanay.

³⁵ Petros áyará goshti:

– Ghotth ke gó ta yakjá morteni bit ham, trá ásháa nakanin.

Hamé rang ham mocchén moruda goshtant.

Getsemáni bágay tahay doá

³⁶ Godhán Isá gó áwán be Getsemáni námén jágahé át o morudáná goshti:

– Shmá edá benendet tá waxtén mana rain o ódá doáa kanin.

³⁷ Á Petrosá o Zabadii doén zágáná gó wat zort o báz paréshán o ghamgin but. ³⁸ Godhán áwáná goshti:

– Mni del o ján meragi paréshán ent. Shmá edá gó man mánet o ágáh baet.

³⁹ Watrá kammé durter kasshet, wati záná o péshániá be dhegárá jat, doá kort o gosht:

– Ay mni Pess! Agar momken bit, é mosibattay kásagá sha man begwázén. Bale na ke mni wáheg, belli ti wáheg bejá bit.

⁴⁰ Godhán wati morudáni kenekká át, dist ke á wáb ant o Petrosá goshti:

– Magar shmá yakk sáatté gó man ágáh butag nakortet? ⁴¹ Ágáh baet o doá bekanet ke be Shaytánay waswasá makapet. Ruh porrqowatt ent, bale jesm kammwák ent.

⁴² Isá dwárag shot, doá kort o goshti:

– Ay mni Pess! Agar é mosibattay kásag sha man gwastaga nakant ke man sha ái mawarin, godhán belli ti wáheg bejá bit.

⁴³ Dwárag ke ber gasht o át, áwáná dist ke wáb ant, paché ke áwáni chamm gránwáb atant. ⁴⁴ Áwáná esht o dwárag sha áwán dur but, sayomién gashtá ham hamá dhawl doá kort. ⁴⁵ Sha éshi godh wati morudániá át o goshti:

– Shmá tángatá wáb et o ásudag et? Ésh ent, sáatt nazzink buta ke Ensánay Zág gonáhkáráni dastá dátaga bit. ⁴⁶ Bostet o berawan. Ésh ent hamá ke pa man xeyánatta kant, nazzink áta.

Yahudái xeyánattkári

⁴⁷ Habar ke Isái dapá at, ésh ent, Yahudá ke sha dwázda morudá yakké at, át. Gó ái sha sarruháni o qawmay spérisháni némagá bázén mardomé gó zám o latthá átant. ⁴⁸ Xeyánatkár áwáná wati eshárattá sarpad kort o goshti:

– Gó kassé ke man dród bedain, Isá hamá ent, hamáyará begeret. ⁴⁹ Be hamá damá be Isái kenekká át o goshti:

¹É aidá pa hamé xáterá ázátiay aida goshant ke pa Bani Esráilay ázátiá cha Mesriáni zérdastiá geptaga bit.

– Salám, ostád!

O gó ái dród dát. ⁵⁰ Isá báz áyará goshti:

– Ay brás! Pa hamá káré ke átagay, zutter bejá bekan.

Edá Isái kenekká átant, áyará chaláptant ke barant.

⁵¹ Ésh ent, yakké sha áwán ke gó Isá atant, wati zámá kasshet, sarruhániay gholámá jat o ái góshá goddhet. ⁵² Godhán Isá áyará goshti:

– Wati zámá nazz ár o be jáay bell, paché ke kassé ke zámá bekasshit, sha zámá ham merit. ⁵³ Magar ta pegra kanay ke man wati Pessá zári kortaga nakanin ke á hamé damá sha paréshtagán dwázda lashkará ham géshter pa man dém bedant? ⁵⁴ Godhán nemestagén chón bejáa bayant ke hamé rang báed bit?

⁵⁵ Be hamá sáattá Isá mardománá goshti:

– Anchósh ke yakk ráhgiray sará berechet shmá gó zám o latthán átaget ke mná begeret? Har róch gó shmá neshtaton o be Ebádatgáhay tahá pant o nasihatta korton o shmá mná nageptet. ⁵⁶ É wáqea pa hamé xáterá but ke nabiáni goptár bejá bayant.

Godhán ái mocchén morud áyará eshtant o jestant.

Isá be Majlesay démá

⁵⁷ Isáa ke geptant, áyará be ruhániáni sarók Káefáia bortant ke ódá tawrátdán o qawmay spérish jam butatant. ⁵⁸ Petros báz sha durterá tá ruhániáni sarókay sráa be ái padá at. Sráay tahá potret o gó xezmatkárán yakjá nesht ke áxeray begendit. ⁵⁹ Sarruháni o tamáme a Isái zadá pa náhaqqén sháhedié gashtant ke áyará be kósh bedayant. ⁶⁰ Agar ke bázén náhaqqén sháhedié átant, bale nimóné wadi kortag nakortant. Padigoddiá do náhaqqén sháhedié átant ⁶¹ o goshtant:

– É mardom goshti: "Man Xodáay Ebádatgáhá wayrán kortaga kanin o say róchay tahá dwárag ábáda kanin".

⁶² Ruhániáni sarók ostát o áyará goshti:

– Ta paché chizé jawába nadayay? Á ti zadá chonén sháhedié dayant?

⁶³ Isá bétawár at. Godhán ruhániáni sarók áyará goshti:

– Gó abadién Xodáay námá trá zária kanin, ammára begosh! Ta Masih ay, Xodáay Bacch ay?

⁶⁴ Isá áyará goshti:

– Ta wat goshtay. Bale man shmára goshin ke shed o bád shmá Ensánay Zágá gendet ke qodratmandén Xodáay daste rástá neshta o ásmánay jammaráni sará kayt.

⁶⁵ Godhán ruhániáni sarók wati zenčeká dert o goshti:

– É kopra kant! Mashmára zyátién sháhedié ché pakár ant? Shmá wat koprá sha éshi jenday dapá oshketet! ⁶⁶ Shmay salá chón ent?

Á jawáb dátant o goshtant:

– É margay jezáa karzit.

⁶⁷ Godhán be ái démá tóa kortant o shámáta jatant, ádgar báz áyará shallágha jatant ⁶⁸ o goshtant:

– Ta ke Masih ay, pa ammá waligeri bekan, trá kaya jant?

Petros Isáa ásháa kant

⁶⁹ Petros báz dhanná be sráay tahá neshtat. Yakk móledé be ái kenekká át o gosht:

– Ta ham gó Isáe Jalili gón atay.

⁷⁰ Bale á mocchénáni démá áshá kort o goshti:

– Mana nazánin ta chéa goshay.

⁷¹ Waxté ke á sha darwázagá dar but, dega móledé áyará dist o ódá óshtátageén mardománá goshti:

– É ham gó Isáe Náseratti gón at.

⁷² Bale Petros dwárag áshá kort o sógend wárt ke:

– Man é mardomá drosta nakanin. ⁷³ Sha mánjiná kammé ke gwest, ódá óshtátageén Petrosi kenekká átant o goshtant:

– Ta pa rásti sha hamáwán yakké ay, paché ke ta chó Jalilié habara dayay.

⁷⁴ Godhán á be sógend o xodáxuriá lagget ke:

– Man é mardomá drosta nakanin.

Be hamá damá korós báng dát. ⁷⁵ Edá yagga Petrosi hóshá Isái habar átant ke á goshtat: "Tá waxtén ke korós báng madant, ta mná say gasht ásháa kanay." Godhán dhanná dar but, dád o bédád kort o grét.

Isá Pilátusi démá

27 ¹ Bám ke dát, mocchén sarruháni o qawmay spérish be Isái zadá wati shawrá yakké kortant ke áyará be kósh bedayant. ² Ái dastáná bastant o Pilátusiá bortant ke be Yahudyá Rumay parmándár at.

Yahudái marg

³ Waxté Yahudá ke pa Isá xeyánatt kortat dist ke áyará margay jezáa dayant, á pashómáni kasshet o si dinará padói sarruháni o spérishaná dáti ⁴ o goshti:

– Man gonáhkár on ke bégonáhén ónay sababkár buton.

Bale á goshtant:

– Ammára ché káré? Wat sayl bekan.

⁵ Yahudá hamé zarráná be Ebádatgáhay tahá prént o dhanná dar but, shot o watrá lakatáb kort. ⁶ Sarruháni zarráná zortant o goshtant:

– Rawá naent ke mashmá é zarráná be Ebádatgáhay xazánagay tahá bellan, paché ke é ónay bahá ent.

⁷ Godhán á qarár kortant ke hamé zarráná kuzabánay dhegárá bezenant o hamódá pa daray mardomán qabrestáné jórh bekanant. ⁸ Pa hamé xáterá hamá dhegárá tá maróchién róchá "Hónay Dhegár" a goshant. ⁹ Godhán hamá ke sha Ermeyá nabiay wasila goshtag buta, bejá but ke: "Á si dinará zortant ke bani Esráili mardom é zarráná ái ónay bahá borretatant. ¹⁰ É zarráná pa kuzabánay dhegárá dátant, tá ke hamá chiz ke Xodáwand mná parmáta, bejá bayant".

Pilátus Isáa sój o goja kant

¹¹ Isáa parmándaray démá óshtaréntant. Parmándár sha ái sój kort:

– Ta Yahudiáni pádesháa ay?

Isá báz goshti:

– Ta wata goshay.

¹² Waxté ke sarruháni o qawmay spérish áyará aybdár kortant, á chizé jawáb nadát. ¹³ Godhán Pilátus áyará goshti:

– Ta naoshkenay ke chenka báz mardom ti zadá sháhediá dayant?

¹⁴ Bale Isá áyará yakk habaré jawáb nadát ke parmándár béxi hayrán mant.

Pilátusi qarár

¹⁵ Parmándáray dáb at ke ázátiay aiday róchá yakk bandiérá pa mardomán ázát bekant ke á wat belótheténant. ¹⁶ Be hamá waxtá á yakk málumdáren bandiér dáshtant ke á nám Isáe Bárabbás at. ¹⁷ Hamé dhawl, waxté ke mardom nazz átant, Pilátus áwáná goshti:

– Gojámérá lóthet ke man pa shmá ázát bekanin: Ise Bárabbásá yá hamá Isáá ke áyrá Masiha goshtant?

¹⁸ Paché ke á zánti ke Isáá sha ásutiá be gir dátagant.

¹⁹ Dargatté ke Pilátus adálattay taxtay sará neshtat, áí jenén pa áí kolawé dém dát ke: "Hamá rástkárá hecch chizé makan, paché ke man maróchi áyrá be wábá diston o báz sakkí kassheton". ²⁰ Bale sarruháni o qawmay spérish mardománá báwar dáréntant ke begoshant: "Bárabbásá ázát bekan o Isáá halák bekan". ²¹ Edá parmándár sha áwán sój kort:

– Sha doénán gojámérá lóthet ke pa shmá ázát bekanin?

Á goshtant:

– Bárabbásá.

²² Pilátus áwáná goshti:

– Man gó Isá ke áyrá Masiha goshtant, chón bekanin?

Mocché áyrá goshtant:

– Belli ke be salibá kassshetag bit!

²³ Parmándár goshti:

– Á ché gonáhé korta?

Bale á sakkter kukár kortant o goshtant:

– Belli ke be salibá kassshetag bit!

²⁴ Waxté Pilátus dist ke hecch páydagé naent o áshób géshtera bit, godhán áp zort o wati dastáná mardománi chammay chérá shoshti o goshti:

– Hamé rástkáray ón be mni gardená naent. Shmá wat sayl bekanet.

²⁵ Mocchén mardom jawáb dátant o goshtant:

– Áí ón be ammay o be ammay zágáni gardená bit.

²⁶ Godhán pa áwán Bárabbásá ázát kort o hokm dát ke Isáá shallágh bejanant o be salibá bekashtant.

Nókar Isáá masxaraa kanant

²⁷ Godhán parmándáray nókar Isáá be qaláay tahá bortant o áí éshk o áshká mocchén pawjá jam kortant. ²⁸ Isái pocch o pósháná sha áí gwará kasshetant o padesháhién gránsórén jobbaé be gwaray dátant. ²⁹ Godhán sha jekkóá tájé gwaptant, be áí sará dátant o be áí rástén dastá latthé dátant. Áí demá be záná kaptant, áyrá masxaraa kortant o goshtant:

– Yahudiáni pádeshásh zendag bit!

³⁰ Áí sará tóa kortant, latthá sha áí dastá zortant o be saragay tahay jatant. ³¹ Waxté ke nókar be áí sará andetená halás kortant, sha áí gwará gránsórén jobbaá kasshetant o áí jenday pocch o póshákáná be gwaray dátant o be salibá kasshetená bortanti.

Isáá be salibá kasshtant

³² Dar ke butant, be ráhay tahá Shemun námén mardomérá ke sha Qayrawáni shárá at, distant. Isái salibá be áí baddhá dátant. ³³ Waxté be jáé sar butant ke áyrá Golgotá, yáné Madhuljáa goshtant, ³⁴ áyrá gó kókenáray ápá lórhén sharáb dátant ke benóshit, bale á chasshet o nalóthet ke benóshit.

³⁵ Hamá ke áyrá be salibá kasshetant, pa áí pocchán tir dátant o wati sará bahr kortant. ³⁶ Godhán hamódá neshtant o áyrá pásbáni kortant. ³⁷ Be áí saray borzagá yakk aybnámaé nemestant o lakatáb kortant, yáné: "É Yahudiáni pádeshásh Isá ent".

³⁸ Gó Isá yakjá do ráhgirá ham yakkérrá be rástén némagay o édgara be chappén némagay be salibá kasshetant. ³⁹ Mardom ke sha hamódá gwastant, áyrá gandadapia kortant, wati sará chandhéntant ⁴⁰ o goshtant:

– Ta ke Ebádatgáhá wayrána kanay o say róchay tahá ábáda kanay, wati jendá berakkén! Agar ta Xodáay Bacch ay, sha salibá ér kap.

⁴¹ Hamé dhawl sarruháni, tawrátdán, qawmay spérish o Farisi ham masxaraa kortant o goshtant:

⁴² – Degaráná rakként, bale wati jendá rakkéntaga nakant. Agar á bani Esráili pádeshásh ent, belli nun sha salibá ér bekapit, godhán amhá be áí sará imána káran. ⁴³ Á be Xodáá tomá dáshti. Agar Xodá áyrá belóthit, belli ke nun áyrá ázát bekant. Na ke á goshti ke: "Man Xodáay Bacch on".

⁴⁴ Hamé dhawl ráhgir ke gó áí yakjá be salibá kasshetag butatant, áyrá malámatta kortant.

Isái marg

⁴⁵ Sha némróchá tá peshiná tamáme dhegáray sará tárinki ér át. ⁴⁶ Sáatte sayay dargattá Isá gó sakkén tawaré paryád kort:

– Éli, Éli! Lamá sabaxtani?

Yáné: "Ay mani Xodá, ay mni Xodá! Ta paché mná wayl kortay?"

⁴⁷ Sha hamóday óshtátágénán láténé éshá oshketant o goshtant:

– Á Elyásá tawára kant.

⁴⁸ Be hamá damá sha áwán yakké jest, nemkasshéra zort o áyrá be troshpén sharábay tahá okk dát, latthay sará mán dát o pa Isá dráj kort. ⁴⁹ Édga goshtant:

– Ta bósht ke sayl bekanan, báren Elyás pa áí rakkéntená kayt yá na.

⁵⁰ Isá dwárag sakkén paryádé jat o wati sáhá dát. ⁵¹ Be hamá dargattá Ebádatgáhay pardag sha borzagá tá jálagá dert o dojá but, dhegár larzet o kóhay seng shax butant. ⁵² Qabr pách butant o bázén nekukáren mardomé zendag butant. ⁵³ Sha Isái zendag butená pad á sha wati qabrán dar butant, be Moqaddasén Shahráay tahá potretant o pa bázénán watrá málum kortant.

⁵⁴ Waxté sadsar o áí kenekay nókar ke Isáá pásbánia kortant, dhegáray larzagá o dega wáqeaáná distant, báz trossetant o goshtant:

– Pa rásti é mardom Xodáay Bacch at.

⁵⁵ Hamódá ham bázén jenénzágé atant, ke sha Jalil be Isái padá butant o áí xezmattá kortant. Á durterakká óshtátatant o sayla kortant. ⁵⁶ Áwáni mánjiná Maryame Majdaliya, Yáqub o Isopi más Maryam o Zabadii zágáni más ham at.

Isái qabr korten

⁵⁷ Bégáh ke but, Isop námén yakk dárendagén mardomé ke sha Aremati shárá at o Isái morud at, ⁵⁸ Pilátusiá shot o Isái mayedá sha áí lóthet. Godhán Pilátus parmát ke mayedá áyrá bedayant. ⁵⁹ Isop mayedá zort o éshá be pákén kapanay tahá patápti. ⁶⁰ Áyrá be nókén qabrá esht ke be gháray tahá tráshat. Godhán mazanén sengérrá be qabray dapá dát o shot. ⁶¹ Hamódá ham Maryame Majdaliya o dega Maryam atant ke qabray dém pa demá neshtatant.

⁶² Bándéná Shabbatay róch at. Sarruháni o Farisi be Pilátusiá nazz átant ⁶³ o goshtant:

– Wája, ammay hóshá kapt ke hamá drógborr waxté zendag at, goshti: "Man say róchá godh zendaga bain". ⁶⁴ Pa hamé xáterá parmán beday ke ti nókar tá sayomién róchá qabrá pásbáni bekanant. Nawáda áí morud mayáwant, áí mayedá madozzant o xalqá magoshant ke á sha mordagán zendag buta. Godhán é dowomién dróg sha awalién drógá ham gandagtera bit.

⁶⁵ Pilátus áwáná goshti:

– Shmá wat nókar dáret. Beraet o wat pásbáni bekanet.

⁶⁶ Godhán á shotant o qabray pánadá wati nókaráná eshtant ke pásbáni bekanant. Qabray dapay sengay sará ham wati mohrá jatant.

Isái zendag buten

28 ¹ Shabbatay róch ke gwast haptagay awalién róchá gó gwarbámá Maryame Majdaliya o ádga Maryam shotant ke Isái qabrá sayl bekanant. ² Yagwár mazanén zenzelagé pád but, paché ke Xodáay paréshtag sha ásmáná ér át o qabray dapay sengá dur kort o hamé sengay sará neshti.

³ Ái sar o suratt chó barqakkayá at o ái pocch o póshák chó barpayá spét atant. ⁴ Nókar ke qabrá pásbánia kortant, sha trossá be larzagá kaptant o mordagay rangá kasshetant. ⁵ Paréshtag báz jenézágáná goshti:

– Matrosset. Mana zánin ke shmá pa Isáa gardet ke be salibá kasshetag buta. ⁶ Á edá naent. Anchósh ke á wat shmárá démterá goshtat, á zendag buta. Byáet o sayl bekanet jáé ke ái mayed ér at. ⁷ Zuté beraet, ái morudáná ahwál bedaet ke: "Á sha mordagán zendag buta o sha shmá démterá be Jalila rawt. Hamódá áyráa gendet". Ésh ent mni paygám ke man pa shmá rasénton.

⁸ Jenézág gó trossá o pa mazanén shádié pa shetábé jestant o shotant ke ái morudáná ahwál bedayant. ⁹ Yagga Isá gó áwán drech kort o goshti:

– Salám.

Jenézág ái kenekkká átant, be ái pádán lacchetant o áyrá sojda kortant. ¹⁰ Godhán Isá áwáná goshti:

– Matrosset. Beraet o mni morudáná ahwál bedaet ke be Jalil rádag bayant, hamódá mnáa gendant.

¹¹ Jenézág ke be ráh atant, látén pásbáné be shára átant o sarruhániáná sha mocchén wáqeaán ahwál dátant. ¹² Sarruháni o qawmay spérish jam butant, moslahat kortant o nókaráná bázén zarré dátant ¹³ o goshtant:

– Mardománá begoshet ke: "Dóshi, waxté ke amamá wáb atan, Isái morud átant o ái mayedá dozzetant". ¹⁴ Agar é ahwál parmándaray góshá berasit, amamá wat áyrá báwara dárénan o pa shmá habaré nayayt.

¹⁵ Á zarráná zortant o sarruhániáni habaráná bejá kortant. Sha hamái engori hamé habar Yahudiáni mánjiná tálán but o tá maróchién róchá mant.

Goddhién parmán

¹⁶ Yánzda morud be Jalil be hamá kóhé ke Isá parmátat, shotant. ¹⁷ Waxté ke á Isáa distant, áyrá sojda kortant. Bale láténé ham shakkák butant.

¹⁸ Isá be áwáni kenekkká át o goshti:

– Be zamin o ásmáná mocchén chizáni exteyár be mni dastá dátag buta. ¹⁹ Annun beraet o mocchén mellattáná wasshén ahwálá berasénet o pa Pessay námá, pa ái Bacchay námá o pa Moqaddasén Ruhay námá áwáná pákshódi bedaet. ²⁰ Áwáná él bedaet ke mni mocchén parmánáná ke man be shmá dáton, beja berasénant. Ésh ent, man sha maróchién róchá tá áxerzamána gshamá góna bain.